AWEMainta
www.awemainta.com WWW.Facebook.com/awemainta noticia@awemainta.com 583 1400 Dialuna, 30 August 2021

Aruba ta gana e Caribbean Football Union (CFU) 2021 Under-14 Challenge Series cu 0 gol encontra



E seleccion femenino di Aruba Girls U-14 a gana e gran final contra Turks and Caicos ayera diadomingo na Republica Dominicana, cu un score di 3-0.
Durante henter e campeonato, ningun pais cu nos seleccion a enfrenta a hinca un gol encontra di nos. Cu un averahe di por lo menos cinco gol cada wega, nos seleccion femenino sigur a domina henter e torneo aki.

Nos seleccion masculino Boys U-15 tambe a hunga un futbol bunita, ganando casi tur wega cu un score grandi y a logra bira e sub-campeon di e torneo, perdiendo 1-3 contra Bonaire na final. Ambos seleccion a demostra nan abilidadnan riba veld y a duna un reto na cada pais cu nan a enfrenta. Masha pabien na ambos seleccion y un pabien grandi na Aruba Girls U-14 cu a haci henter Aruba orguyoso.

Reparticion di carteranan entrega na Gobernador

Dangui Oduber a perde turismo y segun Formador Ursell por haci mihor trabou

Den su reunion diabierna ultimo, Formador Evelyn Wever Croes a entrega e acuerdo di gobernacion oficial acorda entre partido MEP y RAIZ p'asina bay dirigi e pais den proximo cuater aña.
Na mes momento segun un comunicado di oficina di Gobernador, Formador tambe a entrega e reparticion di carteranan caminda a keda confirma cu MEP ta haya 6 ministerio y RAIZ ta haya 2 ministerio.

Den e reparticion tin varios aspecto sorpresivo, pero na mes momento tambe algun factor cu a causa iritacion cerca den seno di partido MEP caminda un biaha mas hopi hende ta haya cu Dangui Oduber ta "de dupe" atrobe.
Un di e sorpresanan sin duda, tabata e decision di Formador Wever Croes, pa no solamente tuma responsabilidad pa loke ta Asuntonan General como Prome Minister, pero tambe Organisacion Gubernamental cu ya e tabatin caba ultimo cuater aña. Cartera di Energia tambe ta pa cuenta di Evelyn Wever-Croes, y si mira e cantidad di responsabilidad di Evelyn Wever Croes, e lo bira e Super Minister.

Sinembargo el a percura pa un sorpresa grandi ora cu el a dicidi di tene bou su responsabilidad e Ministerio di Infrastructura y Planificacion Teritorial, cual ministerio anteriormente tabata wordo maneho primeramente pa Otmar Oduber y despues Marisol Lopez Tromp.
Ora cu Evelyn a logra di baha Marisol como Minister, su persona a haci su mes responsabel di e ministerio aki, pero hasta el a bisa cu e lo pone maneho di e ministerio aki den man di un comision cu el a nombra.
Sinembargo Evelyn nunca a envolvi su mes den maneho di e departamento y tampoco a sigui cu e investigacion cu Marisol a inicia pa un maneho deficiente y ilegal despues cu a bin sali na cla cu hopi decisionnan contra ley a wordo tuma.

Desde cu a core cu Marisol no a tende algo mas di e investigacion, e caso Flamingo den cual Otmar Oduber ta envolvi ta parce mal pega y despues di tempo a surgi un otro investigacion cu awor lo ta carga e nomber di Aloe cual supuestamente lo ta un investigacion contra di Marisol Lopez Tromp.

Recientementa a tene varios accion cu entrada hudicial na entre otro Departamento di Infrastructura (DIP), pero despues di e inval na cas di Otmar Oduber, ni Ministerio Publico y tampoco Gobierno a papia nada mas riba e caso aki.

Ta mas cu claro cu ta lanta e sosprecho cu e casonan aki ta motibo cu Formador a dicidi di keda cu e Ministerio di Infrastructura p'asina tin e por tin control riba e investigacion y ki rumbo esaki lo bay.
Fuera di e ministerionan aki di Evelyn, partido MEP tambe lo haya Finansa y Cultura caminda ta anticipa cu Xiomara Maduro lo keda cu esakinan, pero e lo perde economia, mientras cu Husticia y Asuntonan Social tambe ta lo keda di MEP, probablemente pa Rocco Tjong, tambe Ministerio di Labor y Integracion cu lo por ta di Glenbert Croes, Salud Publico cu aparentemente lo keda di Dangui Oduber, mientras cu Enseñansa y Deporte tambe ta di MEP y esaki lo bay aparentemente pa Endy Croes.

Aki caba tin un friccion serio ya cu no a spera cu Dangui lo a perde e cartera di Turismo y sigur no pa esaki bay pa un partido cu no tin experencia den gobernacion y caminda turismo ta algo masha esencial den e crisis grandi aki cu Aruba ta pasando aden.

Den fin di siman hopi hende a reacciona riba un supuesto observacion cu Formador Wever Croes a haci caminda el a indica cu e ta kere cu Ursell Arends lo por haci un mihor trabou cu turismo.

RAIZ

Partido RAIZ lo haya Ministerio di Asunto Economico, Comunicacion y Desaroyo Sostenibel y e otro lo ta esun di Integridad, Naturalesa, Transporte di Cuido di Grandinan.

Aki tambe ta lanta e pregunta si tabata responsabel pa pone maneho di economia di e pais den e tempo dificil aki, den man di un organisacion politico nobato y sin experencia den gobernacion.

Covid-19 y falta di aceso na cuido ta aumenta casonan di fayecidonan

Hopi morto no tin di haci cu Covid 19

E cifranan no ta gaña. E cantidad di mortonan total na Aruba probablemente lo surpasa esnan di aña pasa cu tabata 743. Esaki ta debi parcialmente n'e fayecidonan di Covid-19, pero tambe pa falta di cuido cerca otro grupo.

E cantidad di fayecidonan pa luna di augustus ta loke a hala atencion. Nunca antes Aruba a conoce asina hopi fayecido den un luna.

Según datonan compila for di anuncionan di morto, te cu ayera diadomingo el a pasa 85 y no ta descarta cu pa dia 31 lo por yega un record nobo di 90 fayecido of mas den un luna na Aruba.

Riba dianan 16 y 15 di augustus tabatin 6 persona a fayece cada dia. Pues den e dos dianan Aruba a conoce 12 fayecido, mientras cu dia 13 y 9 di augustus tabatin 5 fayecido cada dia, pues 10 total den e dos dianan aki. Den e cuatro dianan ey Aruba a perde 22 ciudadano.

Di e total anuncionan di morto den luna di augustus, tin solamente dos fecha riba cual no tabatin menciona cu hende a fayece, cual ta prome y 20 di augustus. Sinembargo tabatin ocho anuncio cu no a menciona e fecha cu e personanan a fayece.

E persona di mas grandi cu a fayece den e luna histórico aki tabata un hende muher, sra. Velma Maria Henriquez, naci na 1928 y Jorgina Lampe, naci na 1929. E hende homber di mas edad cu a fayece e luna aki tabata Carlos Gomes Jardim, na 1930.

Di otro banda, e fayecido di mas hoben a sera su wowonan riba 18 di augustus y tabata Melanie Thiel di 33 aña.

Aña pasa (2020) Aruba a conoce en total 743 morto (natural of no natural), di cual mayoría (419) tabata hende homber. E aña ki te cu awor tin mas cu 375 fayecido di cual mas cu 130 tabata a causa di Covid-19.

Pero tambe tin hopi mas hende ta fayeci a causanan cu no tin di haber cu Covid-19. Por menciona por ehempel, pashentnan di cancer, esnan di problema di curason, etc.

Pa motibo cu n'e momentonan aki tur atencion ta concentra riba esnan contagia cu Covid-19 y e aceso tanto na cuido medico di prome línea y di dos línea ta restringi p'e enfoke cu ta otro caminda, e otro pashentnan no ta haya debido atencion.

Dor di e Covid-19 hopi hende no tin aceso facil mas na dokter. Tin biaha ta atende kehonan telefónicamente of citanan pa haci testnan por dura lunanan largo, mientras cu cualkier malesa si ta sigui cana su caminda.

Esaki ta ilustra e importancia no solamente pa vacuna, pero pa hiba un bida saludabel, unda e curpa por absorba e malesa manera Covid-19.

Aruba a registra 4 morto atrobe y 55 caso positivo nobo di Covid19

Segun resumen di fin di siman, un total di 55 caso nobo di Covid-19 a keda registra cual 6 ta no-residente y 49 ta residente y 114 persona a recupera. E cifranan aki ta representa un 'Positivity rate' bou di nos residentenan di 19%.

Cantidad di casonan activo di Covid-19 p'ayera ta 590 y cantidad di fayecidonan relaciona cu Covid-19 a aumenta na 137 cu fayecimento di 4 residente. Forsa na famia di e fayecidonan. Datos di Covid ta ilustra casonan nobo cu un average semanal di 68 caso pa dia y un average di 'positivity rate' semanal di 24% pa dia.

Actualmente na Aruba tin 52 persona interna debi na Covid di cual 12 ta den ICU y 40 riba piso general y na Colombia tin actualmente 16 persona den Cuido Intensivo.

For di comienso di juli cu DELTA a haci su introduccion na Aruba por observa cu lamentablemente 30 persona a perde e bataya contra e virus di Covid (Delta). Di e 30 personan 5 tabata tin 1 of mas vacuna y 25 no tabata vacuna.

Pa medio di e data aki por conclui cu e persona vacuna tin mas chens di recupera for di e virus di Covid cu esnan no vacuna.

Investigacion riba abortus forsoso ta pone caso contra Elvis Weert sigui november

E caso penal contra e ex locutor, coordinador di Minister Glenbert Croes, Elvis Weert ta tumando basta tempo. Según por a comprende, e acusacionnan ta basta serio y mester busca mas detayes prome cu por trece e caso dilanti.

Diabierna e caso tabata den Corte, pero pa wordo trata di forma profundo ainda.
Elvis Weert a wordo deteni dia 10 di mei ultimo, pa motibo di denuncianan haci contra dje cu el a mantene relación sexual cu menor di edad.
Despues di un investigacion profundo, pero cu no ta cla ainda, OM a hay'e obliga di trece Weert dilanti mesa berde y informa Corte den ki fase e investigacion ta.
E acusacionnan contra dje ta violacion di un persona menor di edad, kende tabata den su cuido durante e periodo di 19 di maart 2005 te prome di maart 2009 hiband'e den auto na un lugar di scondi of aleha.

Ta acus'e di abuso sexual di e persona menor di edad aki, cu tabata na su cuido y vigilancia, durante e periodo di 19 di maart 2005 te 18 di maart 2007. E ta wordo acusa tambe di actonan di inmoralidad cometi contra e persona menor di edad aki, cu tabata na su cuido y vigilancia, durante e periodo di 19 di maart 2007 te 1 maart 2009.

Un otro acusacion contra Weert ta cu el a duna a duna e persona en cuestion un tratamento di cual e tabata sa cu e lo termina su embaraso den e periodo di 19 di maart 2006 te 19 di maart 2009, sin permiso di e persona.

E ta wordo acusa di a intencionalmente y cu premeditacion causa lesion grave n'e persona den e periodo di 19 di maart 2006 te 19 di maart 2009 dor di hinca un hangua den su curpa a consecuencia di cual e persona a sufri un aborto.
E acusacionnan cu tin aworaki contra e ex locutor y coordinador di Gobierno, Elvis Weert ta basta pisa. No ta prome biaha cu Weert ta haya su mes envolvi cu husticia. Despues cu el a wordo deteni anteriormente pa violencia domestico, e aña'ki a detene un biaha mas.



Diabierna ultimo Elvis Weert tabata dilanti Hues, pero Pro forma. Esaki ta nifica cu e caso no a wordo profundamente trata pa un motibo of otro pa cual mester stipula otro fecha pa e tratamento. Ley ta exigi cu den tanto tempo e caso mester ta cla pa wordo trata. Y si e no ta cla mes, mester bay Corte pa splica pakico e no ta cla y pone un fecha nobo.

Ta resulta cu awor e caso di e ex locutor ta hopi mas complica ya cu a bin acerca un acusacion mas cu ta relaciona cu aborto forzoso.
Esey t'e motibo tambe cu na momento cu Ministerio Publico a presenta e caso den Corte, a informa Hues cu e mester di mas tempo pa finalisa e investigacion.

Fiscal a informa Hues cu e mester di mas tempo y Hues a pone e fecha di 5 di november awor pa 2'or di merdia e caso lo ta un biaha mas dilanti mesa berde, pro forma. Riba e dia ey lo dicidi e fecha pa su tratamento profundo.
Mirando e casonan cu tabatin den pasado, cu menos acusacion, y e hecho cu e ta conocí pa violencia domestico, e castigo contra dje lo no ta menos di cinco aña.

Apesar di tur control di e.o. Kustwacht Ilegalnan ta sigui subi tera na Aruba

Diadomingo den oranan di mainta alarma a wordo bati, despues cu a bin topa cu un boto basta kibra riba beach di Dos Playa, tambe banda di e boto a bin topa cu algun lifejacket y varios otro cos mas riba e beach. Tambe lo a nota algun persona straño canando den parke y aparentemente nan lo a subi un auto bay.



Mesora varios patruya di Polis a wordo manda n'e sitio, enberdad nan a topa cu e boto kibra y varios cos den cercania di e boto. Polis a confisca e lifejacketnan y varios otro articulo cu a wordo haya banda di e boto. Polis a cuminsa busca den e area unda cu lo a mira e hendenan aki ta cana, tambe cooperacion di e helicopter di Polis a wordo pidi, pero lamentabelmente sin resultado.
Mas sigur e hendenan aki lo a wordo busca for di den Parke Nacional hopi liher. Manera polis ta yame aanlanding (ilegalnan a subi tera), e cantidad di aanlanding ta mustra cu a bira menos, dor di e radar, controlnan mas severo, pero asina mes manera nan haya un oportunidad nan ta drenta nos isla.
Den pasado mayoria bes e aanlandingnan tabata n'e parti di Colony, pero mirando cu autoridad tabata y ta haciendo esaki cada biaha mas dificil, e ilegalnan ta escoge pa risca nan bida y drenta den e bocanan peligroso panort di Aruba tambe.

Ilegalnan hopi biaha ta trece articulonan prohibi tambe, na varios ocasion a yega di haya nan cu arma di candela, animalnan prohibi y droga. Ban spera cu pronto autoridad por logra pone man riba e ilegalnan aki. Recientemente Kustwacht a anuncia cu nan ta tene control rond di Aruba pa evita ilegalnan di subi tera. Pero diadomingo madruga varios ilegal a yega Aruba un biaha mas cu boto clandestino. Tur cos ta mustra cu ta varios hende a drenta.

E resto di e vestnan a keda benta riba e beach di Dos Playa. A avisa Polis y Kustwacht di e caso mesora. No ta conoci ki ora e boto a drenta cu e ilegalnan cu nan salbabida bisti. Testigonan eybanda a yama mainta tambe, pasobra a mira con auto ta subi hende canando eybanda. Ta sospecha cu a bin busca e ilegalnan.

Finalmente e boto a keda kibra ta laba bay bin na canto. Den oranan di mainta e helicopter di Polis tambe a bay busca rond den e area pa ilegal, pero no a haya nada, ningun hende. Pregunta, e radar di e.o. Polis no ta funciona?

Un soño di Minister Andin Bikker a bira realidad:

Academia pa trahamento di Ley a produci prome grupo di graduado

Dos participante di Aruba a gradua 'Summa Cum Laude'

Crea un Academia pa nos huristanan por specialisa den traha conceptonan di ley, ta un proyecto cu Minister mr. Andin Bikker tabata boga pe pa hopi aña. Pasobra Minister Andin Bikker a constata cu tin scarcedad di hurista cu e specialismo ey, mientras cu practicamente tur area di sociedad ta reglamenta dor di ley y tur plan di gobernacion ta encera introduccion di leynan nobo of cambio di leynan existente. P'esey e ta considera leynan como 'software' di un pais caminda cu e 'speed of Government', esta con liher un gobernacion por resolve retonan cu ta rekeri cambio di ley, ta depende di e cantidad di huristanan specialisa pa traha ley cu e pais por conta cu ne.
Den e cuadro ey, desde presupuesto di aña 2018, Minister Bikker a pone como un prioridad di maneho, creacion di un academia asina.
Ora cu el a asisti na inauguracion di 'Caribbean Center for Legislation' di Universidad di Corsou, un iniciativa cu ayudo di BZK di Hulanda, Minister Bikker a propone pa institui un 'Aruba Desk' di e Center for Legislation y asina establece un cooperacion cu Ministerio di Husticia di Aruba, Universidad di Aruba y Departamento di Legislacion di Aruba (DWJZ). Tambe el a propone pa e Aruba Desk lidera un grupo di trabou pa traha riba un concepto di ley concordante pa 'Administratief Procesrecht', loke ta un deseo expresa pa Corte Comun pa basta tempo caba. A base di dicho proposicion, cooperacion cu e Caribbean Center for Legislation di Universidad di Corsou, pa medio di e Aruba Desk, a bira un realidad.

Na september 2020 e lesnan a inicia online y diabierna ultimo e prome grupo di hurista cu a sigui e curso specialisa, a gradua como 'Certified Legislative Lawyer'. E curso a start cu 47 participante di Corsou, Aruba y Sint Maarten y na final 40 a gradua. Di 21 participantenan di Aruba, 18 a keda cla y 2 tin e oportunidad pa pasa "her" pa ainda ricibi nan diploma.
E participantenan di Aruba cu a gradua ta: Helena Croes, Milko Baiz, Anouk Balentina, Vivian van der Biezen, Carlos Guiamo, Indra Duarte, Mireille Henriquez, Kitty Obergh, Giovanni Jacobs, Carondina Leijdekkers, Amanda Maduro, Jeannine Marsman, Zamira Paesch, Ilona Sneek, Valerie Wanga, Wendy op de Weegh, Margarita Werleman y Jessica Winterdaal.

E ceremonia di graduacion cu a tuma lugar online, a wordo inaugura dor di Minister-President di Corsou, Gilmar Pisas. Minister-President Pisas a duna un palabra di pabien na tur e graduadonan y na Universidad di Corsou cu e Caribbean Center for Legislation y a gradici p'e sosten y cooperacion duna for di Aruba y Sint Maarten. E Minister-President a subraya, a base di su experiencia tempo e tabata den Parlamento, e importancia di por tin mas hurista specialisa pa traha conceptonan di ley y a expresa cu Gobierno di Corsou lo sigui duna sosten n'e iniciativa di cooperacion entre e islanan.

Minister Bikker na su turno tambe a felicita tur e cursistanan, subrayando cu tin graduadonan di Aruba cu a resalta graduando 'Met Genoegen' y 'Summa Cum Laude'. Minister Bikker a uni su mes na palabranan di gradicimento p'e cooperacion duna dor di Universidad di Corsou, Caribbean Center for Legislation y e sosten duna for di Aruba, Corsou, Hulanda y Sint Maarten. El a gradici profesor Zijlstra y dr. Flora Goudappal, decano di facultad di ley di Universidad di Corsou, pa nan cooperacion. Di su banda tambe el a expresa cu e ta sigur cu Gobierno di Aruba lo sigui duna sosten n'e iniciativa di cooperacion entre e islanan, p'asina sigui aporta pa por tin mas hurista specialisa pa prepara leynan y asina modernisa nos legislacion.

Profesor di 'Wetgevingsleer', Sjoerd Zijlstra, un di e fundadornan principal di e Center for Legislation y un di e motornan grandi tras di e proyecto di cooperacion, tabata orguyoso di por menciona cu entre e participantenan 7 a logra un "judicium". Cuater a termina nan estudio cu e judicium "Met Genoegen", cu ta encera cu nan punto final ta un averahe di 7,5 y nunca a haya un punto mas abou cu 7.

Entre esnan cu a logra esaki, dos ta di Aruba: Milko Baiz y Carondina Leijdekkers. E judicium 'Cum Laude' a bay pa un participante for di Corsou. E judicium maximo di 'Summa Cum Laude' a bay pa dos participante for di Aruba. Ta trata aki di Ilona Sneek y Valerie Wanga.

Pa caba e curso cu e judicium aki, ta nifica cu nunca a haya un punto bou di 8,5 y un averahe di 9. Bale la pena informa cu den e caso di Valerie Wanga, e no kier a core ningun risico, pasobra el a logra puntonan manera 9,5 y nunca bou di un 9, cual a wordo considera como un "werkelijk een verbluffend resultaat".

Profesor Zijlstra tambe a reconoce esfuersonan di Minister Bikker: "Een bijzonder woord van dank aan Minister Bikker, voor zijn niet aflatende ijver om te streven naar een goede wetgevingsopleiding, en zonder wiens inspanningen het niet was gelukt.".

Andin Bikker ta masha contento mes cu e logro aki, pasobra despues di su esfuersonan como Parlamentario y awor como Minister di Husticia, a logra aporta na un esfuerso conhunto di cooperacion concreto y duradero entre e islanan, treciendo asina un solucion practico pa henter e parti Caribense di Reino Hulandes.

E otro bon noticia ta cu e siman aki, dia 1 di september e di dos curso lo cuminsa, unda atrobe un grupo for di Aruba lo bay amplia nan conocemento di ley pa por gradua como 'Certified Legislative Lawyer'.

Misa Santa Filomena di dos victima di vandalismo na imagennan parti pafo



Diadomingo Misa Santa Filomena a haya un sorpresa desagradabel, momento cu a mira cu algun imagen pafo di e Misa a wordo destrui.
Dilanti Misa Santa Filomena ta existi ya pa decadas un imagen Birgen, y e tres muchanan cu a aparece cerca nan.
Un of mas persona pa un of otro motibo desconoci a haci e acto di destrui practicamente tur cos. Esnan destrui ta bulto di e mucha muhernan.
E bulto di e mucho homber na rudia a wordo gespaar, pues sea nan no a haya chens di kibra esey of no tabata kier a kibra esey.
Algun siman atras mesun tipo di vandalismo a wordo cometi cu dilanti Misa Inmaculada Consepcion na Santa Cruz. Por mira mesun modus operandi



Esun di ayera diadomigo na Paradera a laga un tristesa p'esnan cu ta fiel bishitante di e Misa aki.
Rato rato parokianonan tabata yega pa mira cu tristesa e destruccion di algun imagen cu tin decadas eynan.
Locual nos por deduci di esun/esnan cu a haci e vandalismo aki, ta muy probabel enfermedad mental basta avansa y cu mester di ayudo urgentemente.
Lo ta bon pa otro Parokianan tuma nota di e vandalismonan y mesora pone camara di seguridad y luz prome e bati na nan porta.

Lider di fraccion di AVP mr. Mike Emam

Recorte salarial di maestronan di scol ta espantoso

Awor cu maestronan di scol ta haya nanl oonopgaaf 2020 y compara esaki cu 2019 ta bira espantosamente evidente cuanto gobierno Wever-Croes a corta den salario di maestronan di scol. Den un conferencia di prensa e líder di fracción di AVP, mr. Mike Eman, a expresa su preocupacion pa cu esaki y a comparti cu prensa diferente ehempel cu cifranan di loonopgaaf cu ta comproba e perdida grandi di entrada di maestronan di scol. Durante su presentación Eman a duna tres ehempel di educadornan di diferente sector den enseñanza. Banda di e perdida di entrada cu mester ta hopi penoso pa e maestro y su famia, líder di fracción di AVP ta teme tambe un perdida grandi di motivación cerca educadornan di nos yiunan.



Maestra di deporte escolar

Un maestra di scol cu un opleiding di bachelor den educación físico na 2019 tabatatin segun e loonopgaaf di 2019 un zuiver voljaarsloon di Afl. 35,164.25. Cu recortenan di Gabinete Wever Croes segun e loonopgaaf di 2020 e zuiver voljaarsloon di e maestra aki a cay te na Afl.28.811,11. E maestra a perde Afl. 6353,14. Esaki ta mas di dos luna di salario.

Maestro na Colegio Arubano

Un maestro di scolnan avansa preparatorio pa nos futuro academico y profesionalnan, Colegio Arubano, tambe a conoce un perdida astronomico di entrada cu e medidanan di Gabinete Wever-Croes. E maestro na Colegio Arubano cu un opleiding den educación di un of masvak na 2019 tabatin segun e loonopgaaf di 2019 un zuiver voljaarsloon di Afl. 97,750.83.
Cu recortenan di Gabinete Wever Croes segun e loonopgaaf di 2020 e zuiver voljaarsloon di e maestro aki a cay cu Afl. 14,121,07 te na Afl. 83,629.76. Eman ta puntra su mes con por tene maestronan motiva y dedica na nan trabao di formacion di nos futuro generacion cu tipo di reduccionnan inhusto asina. Eman ta bisa cu e reduccion aki ta locual practicamente tur maestro na scolnan secundario a experiencia na 2020. Y cu esaki lo ta pio den 2021, pasobra e medidanan di Gabinete Wever Croes a drenta na vigor na mei 2020. Es decir cu nan no tabata apicabel ainda den henter aña 2020, pero si lo ta e caso den 2021.

Maestra di scol pa muchanan special

Mes tragico ta locual ta pasando cu nos educadornan na e scolnan pa muchanan special. Aki ta unda por ta mas cu cualkier scol nos mester di maestronan cu e preparacion y tambe e motivacion pa por brinda nos muchanan cu limitacion un educacion y atencion intensivo.

Algo cu sigur ta exigi hopi tanto psychologicamente como fisicamente di nos educadornan pa muchanan special. Nan ta wordo prepara pa ta specialisa den nan profesion y tarea bunita aki. Un maestra di scol pa muchanan special cu un opleiding di Master den educacion pa muchanan special na2019 tabatin segun e loonopgaaf di 2019 un zuiver voljaarsloon di Afl. 87,354.41.

Cu recortenan di Gabinete Wever Croes segun e loonopgaaf di 2020 e zuiver voljaarsloon di e maestro aki a cay te Afl. 71,142.59. Un recorte di Afl. 16,211.82. Esaki ta practicamente dos luna di salario cu e maestra aki a perde cu e medidanan di Gabinete Wever Croes.Un situacion inacceptabel, segun e líder di fraccion di AVP, mr. Mike Eman.

Sin perspectiva pa mehoracion

Eman ta bisa cu e demotivacion den e mundo di educacion ta bira aun mas severo awor cu den tur probabilidad e medidanan aki cu a bin na vigor 1 di mei 2020 cu e "Landsverordening houdende regels tot versobering van de uitkeringen en bezoldigingen etc" no a stipula fecha di su terminacion.

Na empleadonan a wordo bisa cu e medidanan takeda vigente "tot nader orde". Mientrastanto e mesun empleadonan aki cu ta haciendo sacrificio grandi mester mira decisionan manera "Golden handshake" di miyones pa core cu directornan di companianan di utilidad sin hustificacion na interes di e compañía of interes di Aruba.

E líder di fracción di AVP mr. Mike Eman ta considera e situacion aki uno cu ta fomenta un malcontento nacional y un demotivacion general den nos comunidad.



Departamento di Impuesto

Camacuri 2, Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 522 7423, fax: (297) 522 7429, info@impuesto.aw, www.impuesto.aw

LOONOPGAAF
loonbelasting
premies volksverzekeringen

Jaar: **2019**

Werknemer

Naam	[redacted]	Persoonsnummer	[redacted]
Voornamen	[redacted]	Identiteitsnummer	[redacted]
Adres	[redacted]		
Woonplaats			

Dienstverband
Kruis aan welke van toepassing is.

[x] Bestaande dienstbetrekking — Beroep / functie

Periode dienstverband [x] gehele jaar

[ ] gedeelte van ▶ Periode van *(dd/mm)* tot en met *(dd/mm)*

[ ] Vroegere dienstbetrekking

Loon *Alle bedragen in Afl.*

Loon in geld *(exclusief belaste kostenvergoeding)*	98,752.61	[ ] De expatregeling is toegepast
Kostenvergoeding *(indien belast)*	0.00 +	
Loon in natura *(geldswaarde)*	0.00 +	
BRUTO LOON	98,752.61	
Aftrekbare bedragen		
Verwervingskosten *(max. 1.500,-)*	1,500.00	
Verplichte werknemersbijdrage pensioen(fonds)	2,788.20	
Verplichte bijdrage SF/VF fonds *(max. 3.360,-)*	0.00	
Eigen bijdrage AOV/AWW	4,250.00	
Eigen bijdrage AZV	1,360.00	
Overige gegevens		
Zuiver voljaarsloon	87,354.41	Kinderaftrek 750.00
Beschikking vermindering loon	0.00	Tariefgroep [ ]
Totaal uitbetaalde reparatietoeslag	0.00	

Voorheffingen

Loonbelasting	Totale Premie AOV/AWW	Totale premie AZV
11,440.29	13,175.00	8,925.00

Inhoudingsplichtige

Naam	Dienst Publieke Scholen	Persoonsnummer	
Handelsnaam	Dienst Publieke Scholen	Dossiernr. KvK	
Adres			



Departamento di Impuesto

Camacuri 2, Oranjestad, Aruba
Tel: (297) 522 7423, fax: (297) 522 7429, info@impuesto.aw, www.impuesto.aw

LOONOPGAAF
loonbelasting
premies volksverzekeringen

Jaar: **2019**

Werknemer

Naam	[redacted]	Persoonsnumme[redacted]	
Voornamen	[redacted]	Identiteitsnumme[redacted]	
Adres	[redacted]		
Woonplaats			

Dienstverband
Kruis aan welke van toepassing is.

[x] Bestaande dienstbetrekking — Beroep / functie: Schoolsport en Recreatie coördinator

Periode dienstverband [x] gehele jaar

[ ] gedeelte van ▶ Periode van *(dd/mm)* tot en met *(dd/mm)*

[ ] Vroegere dienstbetrekking

Loon *Alle bedragen in Afl.*

Loon in geld *(exclusief belaste kostenvergoeding)*	61,427.50	[ ] De expatregeling is toegepast
Kostenvergoeding *(indien belast)*	0.00 +	
Loon in natura *(geldswaarde)*	0.00 +	
BRUTO LOON	61,427.50	
Aftrekbare bedragen		
Verwervingskosten *(max. 1.500,-)*	1,500.00	
Verplichte werknemersbijdrage pensioen(fonds)	2,326.08	
Verplichte bijdrage SF/VF fonds *(max. 3.360,-)*	0.00	
Eigen bijdrage AOV/AWW	2,881.19	
Eigen bijdrage AZV	921.98	
Overige gegevens		
Zuiver voljaarsloon	35,164.25	Kinderaftrek 0.00
Beschikking vermindering loon	18,634.00	Tariefgroep [ ]
Totaal uitbetaalde reparatietoeslag	0.00	

Voorheffingen

Loonbelasting	Totale Premie AOV/AWW	Totale premie AZV
1,040.98	8,931.68	6,050.49

Inhoudingsplichtige

Naam	Land Aruba	Persoonsnummer	1130975
Handelsnaam	Land Aruba	Dossiernr. KvK	
Adres			

ranjestad, Aruba
7423, fax: (297) 522 7429, info@impuesto.aw, www.impuesto.aw

premies volksverz

Jaar: **2019**



[redacted]

and
ke van toepassing is.

nde dienstbetrekking — Beroep / functie

e dienstverband [x] gehele jaar

[ ] gedeelte van ▶ Periode van *(dd/mm)* tot en met

re dienstbetrekking

Alle bedragen in Afl.

(exclusief belaste kostenvergoeding)	107,751.53	[ ] De expatreg
eding *(indien belast)*	0.00 +	
ra *(geldswaarde)*	0.00 +	
BRUTO LOON	107,751.53	
bedragen		
kosten *(max. 1.500,-)*	1,500.00	
erknemersbijdrage pensioen(fonds)	2,890.70	
ijdrage SF/VF fonds *(max. 3.360,-)*	0.00	
ge AOV/AWW	4,250.00	
ge AZV	1,360.00	
gevens		
arsloon	97,750.83	Kinderaftrek
vermindering loon	0.00	Tariefgroep [ ]
taalde reparatietoeslag	0.00	
gen		

	[redacted]	Persoonsnummer	[redacted]
n	[redacted]	Identiteitsnummer	[redacted]
	[redacted]		
s			

band
elke van toepassing is.

ande dienstbetrekking — Beroep / functie

de dienstverband [x] gehele jaar

[ ] gedeelte van ▶ Periode van *(dd/mm)* tot en met *(dd/mm)*

jere dienstbetrekking

Alle bedragen in Afl.

ld *(exclusief belaste kostenvergoeding)*	98,752.61	[ ] De expatregeling i
goeding *(indien belast)*	0.00 +	
tura *(geldswaarde)*	0.00 +	
BRUTO LOON	98,752.61	
e bedragen		
gskosten *(max. 1.500,-)*	1,500.00	
werknemersbijdrage pensioen(fonds)	2,788.20	
bijdrage SF/VF fonds *(max. 3.360,-)*	0.00	
age AOV/AWW	4,250.00	
age AZV	1,360.00	
egevens		
aarsloon	87,354.41	Kinderaftrek 750.
g vermindering loon	0.00	Tariefgroep [ ]
etaalde reparatietoeslag	0.00	
gen		

Ministerio di Asunto Social y Labor cu Departamento di Labor y Investigacion (DAO)

Ta informa encuanto cambionan den ley laboral entrante 1 di september 2021

Dia 1 di september proximo lo drenta na vigor hopi cambio den e diferente bukinan di Codigo Civil di Aruba. Pa locual ta regarda e parti di leynan laboral den buki 7 lo keda introduci titulo 10 Arbeidsovereenkomst nobo.

Den cuadro di e principio di concordancia pa tur e paisnan den Reino tin mesun legislacion a tuma e Codigo Civil di Hulanda como punto di salida pa titulo 10. Caminda cu tabata posibel a uza e texto di articulonan di Hulanda como ehempel y a adapta e articulonan n'e situacion di Aruba, cu excepcion di cierto articulo cu ta valido solamente pa Aruba.

Un cambio grandi ta encera cu tur number di articulo lo cambia (art. 1613, 1614, 1615 ta bira art. 610 te cu art. 690), aunke e contenido di cierto articulo a keda igual y tambe a bin acerca cierto articulo nobo. Un otro cambio ta cu e Ordenansa di Vakantie no ta valido mas y e reglanan di vakantie ta keda incorpora den e Codigo Civil manera t'e situacion na Hulanda.
Aki ta sigui un lista di e cambionan mas importante cu lo keda introduci entrante 1 di september 2021

634	Cantidad minimo di dianan di vakantie	E formula pa calcula e dianan di vakantie minimo pa aña ta bira: 3.3 x dianan di trabou pa siman. Pa un trahado cu ta traha 5 dia pa siman esaki ta bira 3.3 x 5 = 16.5 dia di vakantie minimo pa aña. Pa un trahado cu ta traha 6 dia pa siman esaki ta bira 3.3 x 6 = 19.8 dia di vakantie minimo pa aña. Den caso cu a cumbini cierto oranan di trabou enbes di dia, e vakantie por wordo calcula tambe den ora. Cu e formula nobo ta subi e cantidad di vakantie minimo pa aña y ta logra kita e discrepancia cu tabata tin entre un trahado cu ta traha 5 dia pa siman of 6 dia pa siman caminda ambos tabata tin derecho riba 15 dia minimo di vakantie pa aña.
635	Derecho riba dianan di vakantie durante AO	Den caso cu un trahado durante un aña tabata 6 luna of mas AO e tabata perde su derecho riba vakantie. A base di articulo 635 e trahado cu ta AO pa un periodo largo durante e aña ta mantene su derecho riba e dianan di vakantie durante e ultimo 3 lunanan di su AO.
637 (nobo)	Desconta dia di AO di dianan di vakantie	Dunado di trabou y trahado por cumbini, delanta den e contracto laboral /CAO of na momento cu e situacion presenta e trahado por bai di acuerdo cu esaki, cu dianan di AO ta wordo desconta di dianan di vakantie den caso cu e dianan di vakantie di e trahado ta surpasa e minimo dianan di vakantie pa aña.
638 (nobo)	Peticion pa vakantie	Dunado di trabou mester duna oportunidad na e trahado pa tuma su dianan di vakantie teniendo na cuenta e deseo di e trahado. Den caso cu tin motibonan valido cu e trahado no por tuma vakantie riba e fecha(nan) pidi, e dunado di trabou mester informa e trahado di su motibonan por escrito. Dunado di trabou tin maximo 6 siman di tempo pa contesta un trahado riba su peticion pa vakantie. Si e no ta cumpli cu esaki, e vakantie ta keda stipula conforme e deseo di e trahado.
640/641	Pago di dianan di vakantie	E meta di duna dianan di vakantie ta pa e trahado por tin tempo liber pa sosega y esakinan no mag di wordo duna na placa. Pago di dianan di vakantie ta solamente posibel na final di e relacion laboral of den caso cu dunado di trabou y trahado a cumbini cu pago di dianan di vakantie ta posibel ora ta trata dianan di vakantie

Articulo	Topico	Splicacion
610a	Suposicion contracto laboral	Den caso cu partidonan a cumbini un contracto flexibel (por escrito of verbal) cu p.e. lo traha 'on call' ora tin mester y no a palabra nada riba e cantidad di oranan y e trahado a traha cu pago di salario durante 3 luna consecutivo, 15 ora pa siman of 50 ora pa luna, ta wordo asumi cu e persona a traha a base di un contracto laboral. A menos cu e dunado di trabou por demostra cu esaki no ta asina.
610b	Calculacion oranan di trabou	Den caso cu e oranan di trabou a varia ta wordo asumi cu e contracto laboral ta a base di e averahe di oranan di trabou durante e ultimo 3 lunanan.
613	Clausula pa haci cambio na condicionnan laboral	Un dunado di trabou no por a haci cambio unilateralmente na condicionnan laboral di un trahado sin su acuerdo. Art. 613 ta haci posibel pa un dunado di trabou por cumbini por escrito un clausula den e contracto pa haci cambio na e condicionnan laboral. Un cambio lo ta solamente permiti si e dunado di trabou tin cu haci un cambio absolutamente necesario den interes di su compania y e cambio aki ta asina importante cu e interes pa haci e cambio ta pisa mas cu e interes di e trahado pa no mishi cu su condicionnan laboral.
614a	Clausula di pensioen	Un clausula di pensioen cu ta stipula cu e contracto laboral ta termina automaticamente na momento cu e trahado yega edad di pensioen ta bira valido pa tur contracto den caso cu esaki a wordo cumbini por escrito. E articulo cu tabata indica cu esaki ta solamente pa contractonan despues di 2013 a keda elimina.
625	Interes riba pago di salario laat	Den caso cu un dunado di trabou no ta paga un trahado salario na tempo (esaki no mag di ta mas tarda cu 5 dia di trabou despues di e fecha cu mester a paga), e trahado tin derecho riba un interes pa pago laat di 5% pa dia desde di 6 te cu 8 dia di trabou y 1% pa cada dia cu ta sigui te cu un maximo di 50%.
632a	Beslag riba salario trahado	Den caso cu un trahado tin debe y no ta paga esaki, un creditor por laga pone beslag riba su salario via un deurwaarder. E suma maximo cu por pone beslag ariba ta bira: -Pa un trahado cu un salario te cu afl. 50.000,- bruto pa aña por pone beslag te cu un maximo di 1/4 parti di e salario, den caso cu un trahado ta

634	Cantidad minimo di dianan di vakantie	E formula pa calcula e dianan di vakantie minimo pa aña ta bira: 3.3 x dianan di trabou pa siman. Pa un trahado cu ta traha 5 dia pa siman esaki ta bira 3.3 x 5 = 16.5 dia di vakantie minimo pa aña. Pa un trahado cu ta traha 6 dia pa siman esaki ta bira 3.3 x 6 = 19.8 dia di vakantie minimo pa aña. Den caso cu a cumbini cierto oranan di trabou enbes di dia, e vakantie por wordo calcula tambe
642	Validez dianan di vakantie	Dianan di vakantie ta caduca 2 aña despues di e ultimo dia di aña den cual e dianan di vakantie a wordo adkeri.
657 (nobo)	Informacion riba vacatura	Dunado di trabou tin e obligacion pa informa un trahado cu un contracto laboral pa tempo defini den caso cu tin un vacatura a habri pa un funcion cu un contracto pa tempo indefini (vast).
658a/660a (nobo)	Obligacion pa re-integra trahado durante AO	Dunado di trabou tin obligacion pa haci posibel cu un trahado durante su AO por sigui un trayecto pa medio di profesionalnan pa wordo re-integra bek na trabou den su funcion adapta of den un otro funcion y e trahado tin obligacion pa duna tur cooperacion pa cu esaki. Den caso cu un trahado no ta coopera cu su trayecto di re-integracion e dunado di trabou por retene su salario a base di articulo 629 lid 3 sub d cu ta regla e pago di salario durante AO. Prome cu e dunado di trabou por retene e pago di salario e mester avisa e trahado cu tempo y dune un ultimo chens pa por coopera ainda cu esaki.
668 (nobo)	'Aanzegtermijn" pa contracto pa tempo defini	Dunado di trabou tin e obligacion pa informa un trahado cu un contracto pa un tempo defini por escrito 1 luna prome cu e fecha di terminacion si e lo extende e contracto y si esaki ta e caso bou di cual condicionnan esaki lo sigui. Den caso cu den e contracto no tin un fecha stipula pa terminacion e tempo pa avisa e trahado ta 10 dia di trabou. Si e contracto a wordo cera pa menos di 6 luna esaki no ta necesario.
668a	Cadena di proteccion contractonan pa tempo defini	Articulo 668a ta regla cierto proteccion pa e trahado cu tin mas cu un contracto pa tempo defini cu a sigui otro. -Den caso cu mas cu un contracto laboral pa tempo defini a sigui otro, sin cu tabata tin un pauze di por lo menos 6 luna entre e contractonan, y esakinan a surpasa un periodo di 24 luna cu pauze inclui, e ultimo contracto ta wordo considera como un contracto laboral pa tempo indefini

Departamento di Labor y Investigacion (DAO) ta pidi tur trahado y principalmente dunadonan di trabou pa tene bon na cuenta e informacion aki. Pa pregunta por yama nos na 523- 7720 of manda nos un mail na nos email central:

directiearbeid@aruba.gov.aw.

Tambe por sigui nos riba www.daoaruba.com of riba nos pagina di Facebook:
Directie Arbeid en Onderzoek

Plataforma pa solucionnan di islanan chiquito ta destaca Universidad di Aruba su programa di sostenibilidad

E programa di sostenibilidad pa islanan chiquito (SISSTEM) ofreci dor di Universidad di Aruba (UA) a wordo reconoci dor di e 'Food and Agriculture Organization' (FAO) di Nacionnan Uni. Candidato cu a wordo nomina a wordo selecta a base di criteria estricto, entre otro:
A pasa caba e etapa di concepto y ta operacional pa 12 luna of mas; por escala cu un potencial fuerte pa crea un cadena di resultado cu lo mehora produccion di alimentacion y agricultura, nutricion, calidad di bida, salud y medio ambiente; ta contente caracteristicanan di demanda local (di e.o. comunidad, cunuceronan, piscadornan, publico general, gobierno, sector priva y donodornan).

Tin consecuencianan positivo y fuerte cu lo yuda catalisa e 'value chain' di sistemanan di alimentacion. Esaki lo nificia cu por ehempel solucionnan cu ta wordo aplica den eco-turismo of agri-turismo tambe ta wordo considera.
E plataforma di FAO lo seguramente mehora e intercambio di informacion cu lo facilita desaroyo. E lo trece hunto lider di Gobiernonan, agencianan Nacionnan Uni y representantenan di un grupo amplio di organizacionan di cunucero, NGOs, sociedad civil y inovadornan p'asina incuba, promove y escala solucionnan local y importa. Esaki seguramente lo yuda acelera solucionnan den agricultura, alimentacion y nutricion cu ta wordo relaciona cu e 'Sustainable Development Goals' (SDGs) den 'Small Island Development States' (SIDS).

Pa sostene un fluho constante di solucionnan inovativo, un plataforma pa solucionnan SIDS lo wordo lansa den e region pacifico e aña aki y lo expande gradualmente na otro SIDS den regionnan Africano, Indio, Mediteranio, e region di lama zuid di China y e region Caribense. SISSTEM na UA a wordo identifica como un di e precursornan den educacion riba e tereno di desaroyo sostenibel pa islanan chiquito.
E prome forum bienial lo tuma lugar awe 30 y 31 di augustus 2021. E tema lo ta inovacion y digtalisacion di solucionnan local y importa cu lo yuda mitiga e impacto cu Covid-19 tin riba economianan y asina tambe yuda acelera e meta di e SDGs, relaciona cu sistemanan di agricultura y alimentacion, nutricion, salud, medio ambiente y finalmente resiliencia contra e impacto cu cambio di clima tin riba SIDS.

E programa di SISSTEM cu ta wordo financia dor di Union Europeo tin como meta pa yega na un cantidad grandi di studiante di Aruba y di e comunidad global di SIDS.

Studiantenan cu tin nivel di VWO of HAVO of EPI y e Academic Foundation Year den direccion di sciencia of un otro nivel similar ta wordo encurasha pa aplica p'e programa bachelor pa eventualmente logra un diploma cu e titulo di BSc. in Sustainable Engineering.

E reconocimento di FAO ta constitui un paso nobo cual lo yuda e programa di SISSTEM na UA alcansa mas y expande e impacto positivo cu esaki lo brinda den futuro.



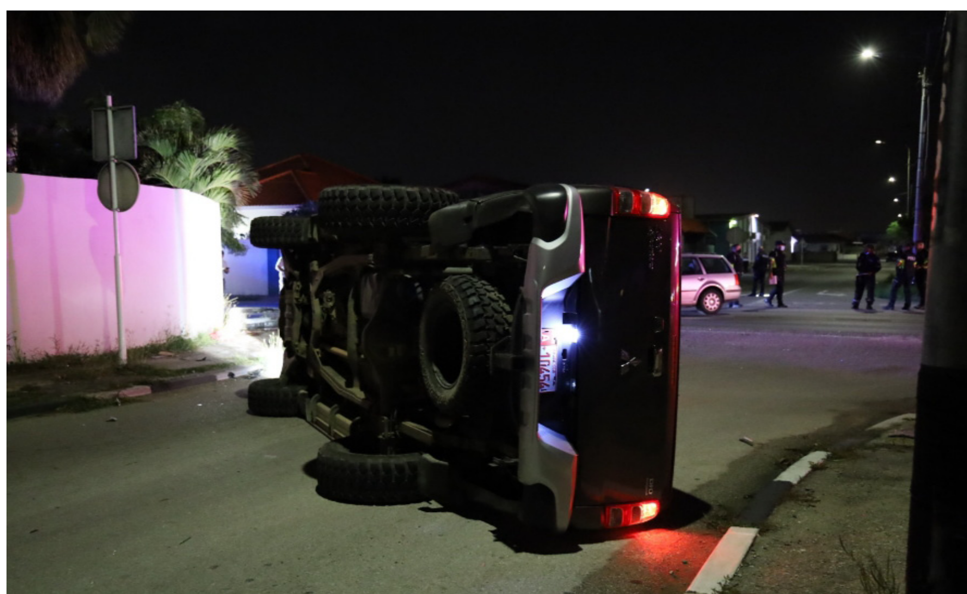
Food and Agriculture Organization of the United Nations

Un biaha mas accidente riba cruzada conoci den Weststraat





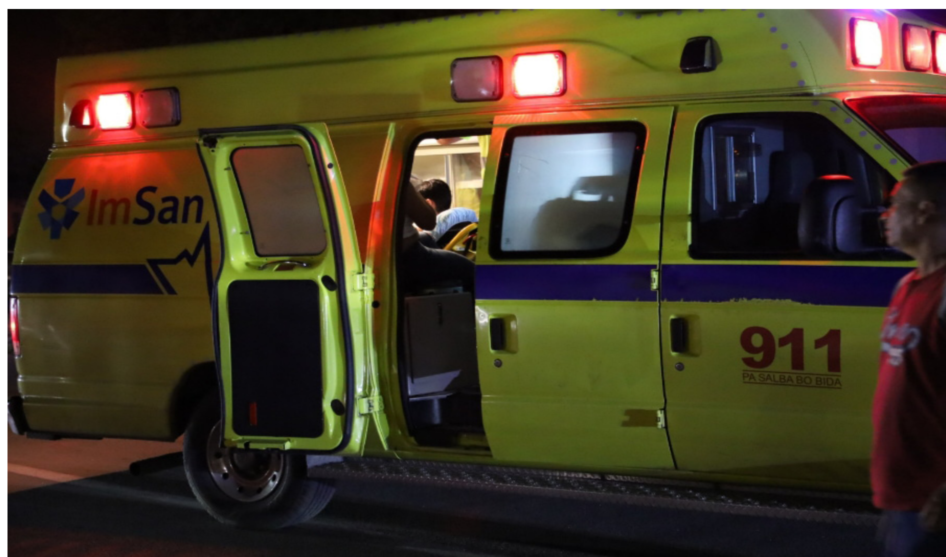
Diasabra anochi algun rato prome cu toque de queda cuminsa un accidente entre dos auto a sosode riba e famoso cruzada conoci den Weststraat.
Den prome instante a papia di un accidente basta serio. Na yegada di Polis nan a constata cu tin un Mitsubishi pick up benta riba su banda robes, mientras e otro vehiculo cu tabata un Volkswagen stationwagon.



Mesora Polis a ricibi informacion cu esnan envolvi ta ok, ambulance ya tabata n'e sitio controlando un di e personanan. Mas tanto tabata daño material.
Polis di Trafico mientrastanto a wordo pidi y tabata na caminda p'e sitio. Companianan encarga cu seguro tambe a presenta.



Trafico mester a wordo desvia pa algun rato, debi cu e autonan tabata mey-mey di caminda, strobando trafico.
Falta di preferencia manera den mayoria di e otro accidentenan a hunga un rol.





Recherche di San Nicolas (DAR3) a desmantela un grupo atracador

Recherche di San Nicolas a pone man riba un gang di atracador, cu tabata comete atraco riba hendenan di edad avanza (hende grandi) pariba di brug.

Enconexion cu diferente caso di atraco riba personanan di edad cu a tuma lugar entre otro na Esso Heights, Weg Kustbatterij, den Mainstreet y otro casonan mas cu ainda ta wordo investiga, Recherche di San Nicolas (DAR3) diabierna mainta a haci un entrada hudicial na un cas na Rooiweg y aki nan a detene un total di cuatro hende homber:

N.J.A.B. , naci na Aruba 25 aña, R.R. Vd B., naci na Aruba 24 aña, G.N.A.D. M. , naci na Aruba 17 aña y B.J.B., naci na Aruba di 25 aña.

Den dicho cas a haya basta articulo procedente di e atraconan aki'riba menciona y droga. No ta descarta cu lo ta bay tin mas detencion.

Pa Cuerpo Policial por resolve mas caso cooperacion y informacion di pueblo di Aruba ta hopi importante, pesey nos ta pidi si bo tin cualkier informacion yama e tiplijn di Polis cu ta 11141. Nos ta garantisa cu bo ta keda anonimo.





"Dios ta amor… y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por stens di loke Señor ta hasi"
Salmo 33

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Gladys Plaza de Bisslik
Cariñosamente yama "Laicho"
***09-04-1944 - †25-08-2021**

Na nomber di su:
Esposo: †Rubio Harold Bisslik
Yiunan: George Adams Bisslik
Ramsey Ryan Bisslik y Marianne Wouters
Jose Carlos Bisslik y Betsabeth.Q. Bisslik
Nietanan: Gineshka,Amber,Alondra,Chloe, Leah Nicole Bisslik y
ayshin Petrochi.
Famianan na Puerto Rico:
Tata y Mama: †Carlos Plaza y †Ceferina Rivera
Rumannan: Jose.M.Rivera
Gregorio Rivera
Carmenluz Plaza
Felicita Plaza
Sobrinonan: Jose.A. De Jesus y Alex De Jesus Santiago
Cuñanan: Jose Carrasquillo y Alberto de Jesus
Famianan na Aruba:
Cunanan: Lina y Wim Diaz-Bisslik
Anchi Bisslik
Pina y †Fedi Kock-Bisslik
†Buchi y Ofelia Bisslik-de Cuba
Yolanda y Urbano Alders-Bisslik
†Arturo y Gloria Bisslik-Jaraba
Lies Bisslik
Frank y Jeannette Bisslik-Hartogh
†Ito Bisslik
Manera yiunan di cas:
Louisa Lisa Does,Fransis Gomes, Giandra y Diantra Pietersz
Famianan serca di cas:
Etwina y Gian Pietersz
Maria Geerman- Esguerra
Mildred Esguerra
Benita Esguerra
Maria Gomes y famia
Lies Bisslik y Lisette,Lillybeth Does
Amiganan di cas.
Sra. Ines,Minerva,Seroia,Olga,Sime
Subrinan y subrinonan Plaza –Bisslik
Su koor "El senjor nuestra alegria"y su bisinja di su barrio.

Nos disculpa si den nos tristesa nos a lubida di menshona un of otro nomber di famia y of amistad.
Ta invita pa acto di condolencia y despedida cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diamars 31 di augustus 2021 di 9'or pa 11or di mainta.
Cremacion lo sosede den seno familiar





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil, Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso tristeza na nos curason, nos ta anuncia fayecimento di nos ser stima,
Casa, tata, welo, ruman y omo

Fabian Thiel
Mihor conoci como: "Fanfa" of "Fab"
***20-01-1948 - †25-08-2021**

Na nomber di su:Casa: Margarita Thiel-Ruiz
Unico yiu stima: Ruthsella y Miguel Thijsen-Thiel
Nietonan stima: Nigel, Jayden y Nyella Thijsen
Rumannan:†Carmen Falconi-Thiel y famiaFrancisco "Chico" Thiel y famia
†Bernadino "Didi" Thiel y famia
†Juanita "Chichi" Werleman-Thiel y famia
†Lucianita "Nini" Arends-Thiel y famia
Rufina "Ina" Erasmus-Thiel y famia
†Theofilo "Theofi" Thiel y famia
Jozefa "Chefa" Erasmus-Thiel y famia
Rogelio "Rodger" Thiel y famia
†Dominico "Shonco" Thiel y famia

Swa y cuñanan, primo y primanan, ihanan, bisiñanan y amigonan Ex Coleganan Grupo Caquinja, Ex Coleganan Grupo Mo Rogder

Demas famia: Thiel, Ruiz, Thijsen, Falconi, Werleman, Arends, Erasmus, Tromp, Diaz y Hernandez

Nos disculpa si den nos tristeza nos por a lubida un of otro famia
Oportunidad pa condolencia; diasabra 28 di augustus 2021 di 6 pa 8 di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar na misa Santa FGilomena na Paradera, dialuna 30 di augustus 2021 di 2 pa 4 di atardi, despues saliendo pa Santana catolico Pastoor Kraanwinkel na Paradera.
Despues di entiero no ta ricibi bishita di condolencia na cas.



For I am convinced that neither death nor life nor angels nor governments nor things now here nor things to come nor powers 39 nor height nor depth, nor any other creation will be able to separate us from God's love that is in Christ Jesus our Lord. (Romans 8:38-39)

With extreme sadness we announce the sudden death of our mother grandmother, sister, aunt, mother in-law and dear friend

Miss Shirley Patricia Morris.

Left to mourn
Her children:
Beverly Morris
Nicole & Eliezer Soriano & Family
Shelene Morris & Christian Staupe & Family
Ruthson Morris
Grandchildren:
Christal & Ashley Soriano
Sophia & Quinty Morris
Her Siblings:
Vincent Mardenborough & Family
Sheila Morris & Family
Daniel Byam & Family
Terry Byam & Family
Germain Byam & Family
Glen Byam & Family
Livingston Byam
Marilyn Morris & Family
Trevor Byam & Family
Fitzroy Byam
Sister In- Law:
Eunice Simon & Family
Nieces and Nephews:
Too numerous to mention
Her cousins like brothers and sisters:
Lucia Schmidt & Family
Alex Sutton & Family
Winston Ashby
Alma Johnson
Therisa Thomas

All beloved friends, brothers and sisters in the truth of Jehovah's organization.

She was related to the:
Morris, Mardenborough, Schmidt, Soriano, Pantophlet, Byam, Christopher, Thompson, Ashby, Romney, Hodge, Baarh, Duinkerk, Held, Simon, Johnson, Sutton, Cangieter, Carti, Coutar, Lambert, Thomas, Labasti and Williams

If we forgot to mention anyone's name during this time of grief, we apologize.

The cremation ceremony will take place on Wednesday September 1st 2021 from 2pm – 4pm at Aurora Funeral Home, Cumana # 76



"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa nos ta anuncia fayecimento di mi casa, tata, welo, ruman, tio y amigo:

Edmond M. de Freitas
Mihor conoci como "Junny"
*22-07-1960 - †23-08-2021

Mayornan: †Juan M. de Freitas
†Benigna F. de Freitas-Willems
Na nomber di su:
Casa: Rosita R. de Freitas-Benders
Yiunan: Jonathan y Maureen de Freitas
Jaldhyr de Freitas
Josanne de Freitas
Naïndi de Freitas
Najee de Freitas
Agni Figaroa
Yiu di criansa: Natusha Croes
Nieto(a)nan:
Lyorah, Djaïr, Jaece
Jahzhyr de Freitas
Jahrish de Freitas
Shëantèlee Fingal
Hila Toppenberg
Rumannan:
Magaly Coffie-de Freitas y Juny Coffie
†Evelyne Kelly-de Freitas y Prisco Kelly
Glenn y Jacqueline de Freitas Lopez
Gregory y Yetssica de Frietas-Galvis Quintero
Sobrino y sobrinanan, primo y primanan, amigo y amiganan, conocirnan y bisiñanan.

Demas famia: de Freitas, Benders, van Heyningen, Willems, Palfit, Coffie, Kelkboom, Kelly, Lopez, Galvis Quintero, Figaroa, Jowett, Croes, Fingal, Toppenberg, Gordon, Dubero, Maduro, Kock, Geerman, v/d Biezen, Wild, Vrolijk, Dabian

Ta invita pa acto di entiero cual lo tuma lugar na Aurora Funeral Home dialuna 30 di augustus 2021 di 9'or pa 11'or di mainta. Despues lo sali pa Santana Centraal Sabana Basora.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir. Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas.





"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Lucia Maria Dijkhoff
Mihor conoci como:
"Chichi" of "Jufrouw Lucia"
***18-02-1952 - †25-08-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.

"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Nos ta anuncia fayecimento di:

Gilbert Conrad Bergrok
***31-07-1976 - †21-08-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Whomever dwells in the shelter of the Most High, will rest in the Shadow of the Almighty...
I say to the Lord: My Refuge, my Fortress, My God in You I Trust..

Psalm 91; 1-2

With our hearts full of Gratitude for a life-time shared, all the beautiful memories built and all she has meant to us, we now say farewell to our beloved:

Ms. Leanor Louise Carfano
better known as "Lee"
*** May 6th, 1949 - August 5th, 2021+**

On behalf of those dear to her heart, whom she called family, who were there day and night by her side
Forever sister amara Jorge
Godson Mike Leysner
Like son Derrick Comenencia
Forever Friend Maureen van Ierland
Beloved neighbor and confident Alexia Comenencia
Dear friendsReina Thomas and Christoffer Sanbino
Care giver Adelfa Sanchez
We extend this invitation to all her friends and ex-colleagues of Aruba's F&B- and Timeshare Industry, to attend her wake which will take place on:

Tuesday, 31 of August, from 2-4 pm at the Aurora Funeral Home

Instead of flowers, a donation to Luna Foundation for those little ones for which Lee always deeply cared, will be highly appreciated.

"Serka Dios mi ta na paz manera un yiu serca su mama"
Salmo 131

Agradecido pa su inmenso amor pa cu su famia, nos ta anuncia fayesemento di nos manera-mama, ruman, tanta, prima y amiga



Mayra Francisca Jacobs

☼ 21-04-1957 ✞ 26-08-2021

- Acto di entiero lo wordo anuncia despues
- Pa motibonan di protocolnan di Covid, nos no por ricibi bishita di condolencia na cas



Lagrima y flornan por seca, su recuerdonan y tur loke el a haci y significa pa nos, cu lo keda graba pa semper den nos mente y curason.
"Cerca Dios mi alma ta na paz, ta di DJ'E mi salbacion ta bin"
Salmo 62:1

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento di:

Glenroy E.S.E. Tromp
*** 21 september 1955 -**
†15 augustus 2021

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



ECCLESIASTES 12:7

And the dust returns to the earth as it was, and the spirit returns to God who gave it.



Danki

pa e mensahenan risibí, e sosten durante e temporada difísil aki i danki na e aporte i kombibensia kompartí ku nos famia.

– Famia Abraham

As you believe that Jesus rose from the dead, so may you live with him for ever in joy.
from the Solemn Blessing for the Mass of All Souls



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa na nos curazon ta anuncia fayecimento di:

Helenard M. Nuñes-Raven
***08-04-1975 - †21-08-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi dolor y tristesa nos ta anuncia fayecimento di:

Norbert Washington Crowther
***22-12-1957 – †16-08-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues





"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu dolor na nos curason, nos ta participa fayecimento di nos ser stima:

Sra Leonida B. Maduro-Ras
Cariñosamente yama "Chichia"
***22-04-1940 - †26-08-2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa nos ta anuncia fayecimento di:

Jorgina E. Ruiz Lampe
***25 mei1929 – 13 augustus 2021**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



Lo E seka tur lágrima for di nan wowo; I morto lo no eksistí mas; lo no tin nada di rou, nada di yoramentu, nada di doló mas, pasobra tur kos di ántes a pasa bai.
Revelacion 21:4

Cutristeza nos kier a anuncia fayecimento di mi esposa, nos mama, oma, ruman, tanta y amiga stima.

Elizabeth Rosalia Croes-Kelly
*27-07-1963 - †24-08-2021

Nomber di su:
Esposo: Efi Croes
Yuinan: Efi Jimy y Shaquira
Croes-Arends Elaine y Jurien Erasmus
Nietonan: Jimylaine,
Urijah, Quionne, Jerushlaine, Irizah,Jhavian
Rumannan:
Ventura (Tuchi) Boekhoudt y yuinan
†Charles Kelly
Margarita (Ita) Kelly y yuinan
Adelita (Deli) Kelly
Mario (Mai) y Aida Kelly y yuinan
Edison (Ete) y lucia Kelly y yuinan
Ana Maria Kelly na Hulanda
Karel kelly na Hulanda
†Everaldo (Wewe) y † Lucila Kelly y yuinan
Basilio (Mito) y Andrea Kelly na Perù
Catharina (Inchi) Kelly
Leander (Leo) Y Lisette Kelly y yuinan
Frans (Frenky) y Elvira Kelly y yuinan
Suegronan: †Efigenio (Efi) y Nelida Croes Duran
Swanan: Enrique Croes y yuinan
Leoncio (Joonchi), esposa Croes y yuinan
Carlos, Esposa Croes y yuinan
Jesus (Chucho) Croes y yuinan
Johan, Esposa Croes y yuinan
Steve Croes y yuinan
Cuñanan: Irma Croes y yuinan
Maxine, Esposo Kock y yuinan
Jacky Mercera y yui
Unico tanta: Maria Luisa (Chichi) Everon Kelly y yuinan
Madrina: Irma Kock
Padrino:Calito Croes
Ihanan: Joselito Geerman
Anuschka Geerman Kelly
Silena Geerman
Filaine Geerman
Subrna
y subrinonan na Aruba, Corsow y Hulanda,
Sobre subrina y subrinonan,
prima y primonan
Mihor amiga/ruman: Maritza Bermudes,
Sonia Ridderstap, Omaira Bijen
Staf y Personal di Compra N.V
Su rumannan di congregacion di
Noord testigo di Jehova,
Su bisiñanan,
amigo, amiganan y demas conocirnan.
Demas famianan: Croes, Kelly, Arends,
Erasmus, Everon, Boekhoudt, Geerman
, Kock, Silberie

Condolencia lo tuma lugar Dialuna 30 di Augustus 2021 di 7.00pm pa 9.00pm na Royal Funeral Home.

Despedida lo tuma lugar Diamars 31 Augustus 2021 di 2.00pm pa 4.00pm
Na Royal Funeral Home

Despues di entiero nos no ta tuma bishita di condolencia na cas.

Acto di entiero conmovedor di Melanie Angel Thiel, ruman di nos conocido artista Jeon Arvani

Diabierna ultimo tabata tin e oportunidad di despedi di Melanie Angel Thiel na Drive Inn, esaki a tuma lugar for di 6'or di atardi pa 9'or di anochi.
Un momento hopi tristo caminda varios hende a haya chens pa despedi di un gran persona Melanie Angel Thiel, miho conoci y cariñosamente yama " Mela, Mel, Mely, Lotchi, Beer, Melonchi of Melager.
Diasabra for di oranan di merdia curpa di Melanie tabata reposa na Misa Santa Filomena na Paradera aki tambe un cantidad di amigo, conocir, bisiña y famianan por a despedi di Melanie. Despues Melanie a wordo hiba na su ultimo lugar di sosiego cu ta na Santana Pastoor Kranwinkel na Paradera.

Melanie a wordo compaña pa su ultimo lugar di sosiego pa su famia, amigonan y conocirnan. Un cantidad grandi di areglonan floral a decora su ultimo lugar di sosiego.
Melanie a nace dia 09 di mei 1988, su mayornan ta Francia "Anchie" Semeleer y e conocido musico y cantante Robert Thiel.
Melanie ta ruman di e artista Arubiano Jonathan Thiel, conoci internacionalmente bou di e nomber artistico Jeon Arvani. Melanie tin mas ruman, Rozanne Thiel, Garvin Albertus y Jean Paul. Melanie tabata tin un sobrino yama Ro-endry Bryson.
Melanie a laga atras su pareha Jay Lovell y su yiu Jayzley Brown. Nos di AWEMainta ta extende su palabranan di mas profundo condolencia na famia y amigonan di Melanie Thiel y cu Melanie sosega na paz.















Nadia Ghulam, la escritora afgana que vivió como un hombre 10 años para sobrevivir a los talibanes

Refugiada en España desde hace 15 años, la activista vivió la guerra civil, el régimen talibán de 1996 y la ocupación internacional antes



Nadia Ghulam es una escritora y activista afgana refugiada desde hace 15 años en España. Con un pasado marcado por la guerra y por el régimen talibán que se instaló en Afganistán durante un lustro en 1996, antes de la intervención internacional, ahora todas sus preocupaciones se dirigen a Kabul, donde todavía reside su familia.

Ghulam, de 36 años, sabe muy bien lo que puede significar para las mujeres el cambio de régimen que se inició en su país natal el pasado domingo. Cuando todavía era una niña, una bomba que destrozó su vivienda la hirió gravemente y permaneció durante meses en el hospital.

Tras su recuperación y con la llegada de los talibán al poder tomó una drástica decisión con tan solo 10 años. Comenzó a vestir como un chico adoptando la identidad de su hermano fallecido para poder salir a la calle y trabajar para mantener a su familia.

"Pensé que duraría un día y que después podría recuperar mi identidad, y ese día duró 10 años", explica la entrevistada sobre una vivencia que reflejó en 'El secreto de mi turbante', su primera novela.

Asimismo, destaca la imagen que ha dado la vuelta al mundo del aeropuerto de Kabul atestado de personas que querían escapar del país y señala que la gran mayoría eran hombres, ante lo que se pregunta: "¿Por qué ellos quieren escapar si la presión es sobre la mujer?". Para ella, la explicación se encuentra en la educación que han recibido los varones en esa sociedad, que les impele a dejar a la mujer en casa, para supuestamente protegerla, sin ser conscientes del destino que les espera.

Por ello, Ghulam pide a los medios de comunicación que pongan todo el énfasis sobre la situación de la mujer y a los países que estén en disposición de acoger refugiados que estos sean mujeres y niñas, porque a partir de ahora no tendrán ninguna posibilidad en su país.

"Si vienen primero ellas, cuando luego lleguen los hombres no van a poder tener la misma mentalidad de control sobre la mujer, porque la mujer ya está cambiada. Ya conoce la libertad", relata la activista

Afghanistan:

Drone destroys vehicle carrying explosives heading for Kabul airport



TWITTER : Hurricane Ida live: Thousands braced for 150mph winds as category four storm hits Louisiana Category 4 Hurricane Ida hits Louisiana; storm will strike New Orleans 16 years after the devastation of Hurricane Katrina; governor John Bel Edwards said the storm could be Louisiana's worst since the 1850s



Molly Seidel
@ByGollyMolly12

On my flight was talking to a guy next to me & it came up that I run. He starts telling me how I need to train high mileage & pulls up an analysis he'd made of a pro runner's training on his phone.
The pro runner was me. It was my training.
Didn't have the heart to tell him.



Steve Hanke
@steve_hanke Economist

Barely a week before its implementation, El Salvador's industrial companies are still in the dark about the modalities of the #Bitcoin Law, particularly relating to international transactions. No one in ELSL has any idea how this crackpot law will work



BONERIANO®
EDITOR:
Bonaire Communication Services N.V.
Djasabra 28 ougùstùs 2021 | Preis:$0,60

LADRONISIA DI KABRITU A BOLBE LANTA KABES

Dòkter Marian Luinstra a pasa batuta



Dòkter Marian Luinstra-Passchier, e kara konosí durante seshonnan di informashon tokante Covid-19, a pasa batuta over pa Loes Jaspers. For di inisio di e pandemia di Covid, dòkter Luinstra tabata e kara di Departamento di Salubridat Públiko, dunando informashon. Na final di e enkuentro ku prensa djaweps atardi, gezaghebber Edison Rijna komo muestra di gratitut pa tur loke el a hasi durante e pandemia, a entregá dòkter Luinstra un bukèt di flor.

Merkadeo tarea primordial di TCB

SOOB ta anulá 'prikklok'

Seshon di bakuna pa hóbennan

Reparashon urgente na Kaya Gobernador Debrot

Investigashon froude na Saba

BOTIKA NA WARDA
FUNDASHON MARIADAL
DJADUMINGU
29 OUG. 2021
14:00 - 18:00



SOOB ta anulá 'prikklok'

KRALENDIJK- Fundashon Skolnan Públiko Boneiru (SOOB) no ta implementá 'prikklok' biométriko. Esaki reportero di BONERIANO a komprondé di asistente di edukashon, Jurgen Pfalz. Anteriormente BONERIANO a publiká un artíkulo amplio tokante e disputa entre maestronan i direktiva di skol pa motibu ku direktiva a disidí pa introdusí un 'prikklok' biométriko pa registrá orarionan di trabou di e empleadonan.

Disputa

Den un karta ku fecha 1 di yüli 2021 SOOB a pone maestronan na haltura ku entrante aña eskolar nobo tur empleado ta obligá pa 'klòk' ku nan 'fingerprint'. E motibu ta ku segun SOOB maestronan strukturalmente ta presentá lat na boka di trabou òf ta bai kas promé ku nan ora di trabou permití.

E karta ta bisa ku a atendé e asuntu aki na vários okashon pero aparentemente SOOB no a mira kambio den e kondukta di e empleadonan.

Riba 12 di yüli último maestronan a entregá un karta di opheshon na griffier di korte den asuntunan di ámtenar.

Ku esaki nan ta pidi korte pa eliminá e desishon di SOOB. Tantu e maestronan komo nan sindikato a bringa kontra e desishon di SOOB refiriendo ku e ta algu kontra di lei.

Miéntras tantu nos a komprondé ku e asuntu di 'prikklok' no ta riba mesa. "Personal i direktiva konhuntamente ta solushonando e problema pero un 'prikklok' biométriko definitivamente no ta bin", Pfalz ta bisa.

Esaki ta enserá ku maestronan ni sindikato mester warda riba desishon di korte. "Nos a bisa grefir ku ya nos a regla e asuntu entre nos", Pfalz ta agregá.





Pensamentu inovativo

KRALENDIJK -- Na Hulanda ta selebrá Dia di Boneiru. E aña aki den kayente di pandemia, a organisá Dia di Rincon virtualmente. A hasi esaki na un manera profeshonal, seif i hopi bunita, dunando agrupashonnan musikal oportunidat pa presentá.

Kiko tin ku e instansia mas haltu di nos isla no por organisá Dia di Boneiru na un manera digno, teniendo kuenta ku tur medida i eksigensia di Covid, Rudy Domacassé ta puntra riba su página di Facebook?

Si den nos gobièrnu no tin vishon, pensamentu inovativo i loke sea pa hasi esaki, simplemente ta pidi e organisadónan di Dia di Rincon di e aña aki pa duna man. Nan a demonstrá ku nan por, Domacassé ta skirbi.

Domacassé: "Mi ta pensa muchu simplístiko i ta pidi di mas di nos gobernantenan i representantenan den Konseho Insular?."

Seshon di bakuna pa hóbennan

KR4ALENDIJK - Riba djasabra 28 di ougùstùs di 09:00 – 14:00 tin un Bakuna session spesial pa hóbennan di 12 te 18 aña na Kompleho Deportivo Jorge Nicolaas. Durante e seshon DJ Kjart ta toka pa e hóbennan. Dòkter Michael Mercuur tambe ta presente pa kontestá pregunta di mayornan tokante bakunashon di hóben.

Tinernan di 12 te 18 aña mester di pèrmit di nan mayor òf tutor pa pasa angua kontra corona. P'esei e mayornan òf e tutor mester ta aserka ora nan yu ta pasa angua. Na kuminsamentu di e aña eskolar nobo, empleadonan di departamento di Salubridat Públiko a parti foyeto pa alumnonan di Liseo i SGB pa informá nan tokante e seshon di pasa angua. Pa medio di un karta a informá mayornan di e alumnonan tokante e seshon spesial di pasa angua.

Hóbennan di Rincon ku ke bai e seshon di pasa angua, por hasi uso di un bùs spesial. E bùs ta sali 09:00 or i 11:00 or for di e bòrchi grandi i kolorido ku nòmber di Rincon ariba pegá ku misa i despues e ta trese e hóbennan bèk. E Bakuna session ta forma parti di un kampaña spesial pa hóben. Anteriormente a lansa e video clip BanSkolBèk#BonBakuná. Otro siman ta lansa un di dos video clip di e kampaña pa hóben.

Riba djasabra 28 di ougùstùs adultonan tambe por akudí ku i sin sita na e sentro deportivo pa pasa angua kontra corona. Pa mas informashon tokante bakunashon: 0800 0900 òf www.bonairecrisis.com

Tres aña pasá a kuminsá ku e proyekto

A opstakulisá kambio himno di Boneiru internamente

KRALENDIJK – Den un karta ku Gabriel Mercera i Peter Silberie a manda pa Kolegio Ekehutivo, nan ta kuestioná e forma kon henter e asuntu di renobashon di himno di Boneiru a bai. Ta for di tres aña pasá nan a kuminsá ku e proyekto, pero lamentablemente a opstakulisá esaki internamente i awor lo tuma lugá na un forma deskonosí pa e komunidat ku ta e doño i demasiado kostoso i kuestionabel.

Den e karta ku a bai tambe pa Konseho Insular, KLAVE, SKAL, Departamento di Protokòl i Akademia Papiamentu, Mercera i Silberie ta trese dilanti ku asombro i alabes hopi interogante nan mester a tuma nota den medionan di komunikashon ku porfin ta bai hasi kambio na himno di Boneiru.

Motibu di esaki ta ku ámbos persona den pasado, 3 aña pasá, komo hefe interino di SKAL i hefe di Indebon, a kuminsá ku e proyekto, despues ku Jairo Evertsz a aserká Peter Silberie pa kambio na e himno di Boneiru.

Kambio

Intenshon di e kambionan tabata pa medio di teknologianan moderno, ahustá e himno i hasi esaki ku músikonan lokal. Spesífikamente ahustá e músika, manera e melodia i areglo, anto na e letra lo no kambia nada.

Mester asentuá ku tabatin un tim di músiko ku hopi entusiasmo i ku bon konosementu ku lo a sinta huntu p'asina ehekutá e proyekto aki.

E tim a tene debido kuenta ku nifikashon di un himno, solamente kier a duna un toke alegre i tropikal na moda di papia.

Aprobashon

Sinembargo mester bisa, promé ku e himno nobo lo por aseptá, e lo mester a pasa den un proseso kompletu di skrutinashon i kaminda mester stipulá kriterionan promé ku tur kos i ku aprobashon. Mester a instalá un komishon konsistiendo di ekspertonan, pa supervisá i kontrolá esaki.

Splikando tur esaki nan, Mercera i Silberie ke a pone na konosementu ku nan no ta kontra pa kambia e himno, pero kier djis splika ku for di 3 aña pasá kier a hasi esaki ku hendenan ku e kapasidat nesesario.

Lamentablemente a opstakulisá esaki internamente i awor lo tuma lugá na un forma deskonosí pa e komunidat ku ta e doño i demasiado kostoso i kuestionabel. Mercera i Silberie ke bolbe remarká, pa kambia un himno no ta kon ku ta por hasi esaki. Ta keda duda, preguntanan i ta sinti falta di un programa i kriterio, kiko i kon lo bai hasi e trabounan aki. Instansianan konserní no a reakshoná loke ta demostrá ku ta kalifiká nos músikonan lokal komo ménos.

Himno ta di pueblo

Mercera i Silberie ta klousura ku lo siguiente: "Himno ta di e komunidat i no di gobièrnu, si nos mira demokrasia den kara. Nos ta konvensí ku nada lo kambia e direkshon di e desishon ku esnan konserní a tuma, pero si nos ta pone nan kompletamente responsabel pa kualke fayo ku frakaso, ku nos tambe lo bira parti di dje komo Boneriano."

Reparashon urgente na Kaya Gobernador Debrot

KRALENDIJK – Entidat Públiko Boneiru ta hasi algu na e molèster di awa ku ta keda riba e kaminda na altura di Jachthaven/ Habour Village Marina. Otro luna Direktorado di Planifikashon i Desaroyo di Entidat Públiko Boneiru ta hasi algun reparashon di forma urgente na Kaya Gobernador Debrot.

Durante e trabounan di mantenshon tráfiko tin ku usa un kaminda alternativo. Ta konstruí e kaminda alternativo den e dianan akí. Ya kaba e trabounan pa esaki a kuminsá.

Asin'aki outomobilistanan por sigui usa Kaya Gobernador Debrot. Ta pidi un i tur ku ta pasa einan durante e trabounan pa baha nan velosidat i kore ku koutela.

E intenshon di Direktorado di Planifikashon i Desaroyo ta pa kaba ku e trabounan di urgensia mas lihé posibel. Asin'ei tambe limitá e molèster pa tráfiko ku ta hasi uso di Kaya Gobernador Debrot.





Investigashon froude na Saba

KRALENDIJK -- Durante un tempu kaba, Rijksrecherche, bou di guia di Ministerio Públiko BES, ta realisando un investigashon penal tokante di froude na Saba.

Djarason mainta den kuadro di e investigashon i bou di guia di hues komisario, den kolaborashon ku Kuerpo Polisial di Karibe Hulandes i e ekipo di kolaborashon di Reshèrshi, RST, algun entrada hudisial a tuma lugá na Saba.

Ta trata di entradanan na dos edifisio. Un di nan na The Bottom i e otro na Zions Hill. Durante e entradanan a konfiská dokumentunan i portadónan di informashon.

For di ougùstùs 2020, Rijksrecherche ta permanentemente presente den Karibe Hulandes, Boneiru, Sint Eustatius i Saba, ku base na Boneiru.

Riba e wèpsait: www.rijksrecherche.nl, por haña un splikashon di e método di trabou di Rijksrecherche.

E asuntu di himno no a kaba

Atministrashon di Boneiru a faya

KRALENDIJK – Arthur Sealy den un reakshon skèrpi den un artíkulo den korant e siman aki a kontribuí na reakshon i a pone diputado sali trese punto di bista di Kolegio ehekutivo, òf di su persona dilanti, ta nifiká ku e atministrashon di Bonaire a faya.

Sealy ta menshoná algun punto: "Kiko tabata negativo i ken tabata negativo. Mi a trese dilanti ku henter e asuntu aki ta trata di mal gobernashon. Si un diputado bisa ku su man ta mará i un otro diputado bisa ku no ta embolbié den nada, e konsekuensia si bo te kere den demokrasia, tuma retiru. Si sinku konsehal ta sostené boso dal bai, pero no papia bagamunderia."

Ningun benefisio

Den su artíkulo, segun Sealy, el a puntra si tabatin urgensia pa renobá e himno i si e renobashon ta útil i tin balor. No tin kontesta. El a mustra riba desaroyo di Boneiru kaminda e pueblo tin benefisio. Maske e mihó orkesta di mundu kambia e melodia, no tin ningun benefisio pa pueblo. Sealy ta sigui, nunka a trese dilanti kiko ta e idea, ken a bini ku e idea, pa kiko tin ku mustra ku ta un ámtenar a firma si diputado ta esun responsabel. Ki nifikashon un dokumental tin. Kiko ta e realidat ku ta bini dilanti, kua tópiko ta di importansia pa pueblo.

Konkreto

Sealy: "Laga mi ta mas konkreto. Mi ta bai entregá un proyekto pa renobá, pues skirbi di nobo historia di Boneiru. Mi ta buska historiadónan internashonal, mi ta buska skirbidónan di bon papiamentu, ingles, hulandes i spañó, mi ta buska personanan pa korigí, un imprenta di nòmber i ta bisa ku e proyekto ta 90 mil dòler. Mi no ta traha ningun dokumental, sino e ta bira 100 mil i ta defendé ku e suma ta barata mes. Nos ta bai skirbi tokante kolonialismo, diskriminashon i identidat."

Diputado ta laga un ámtenar akordá, Sealy ta puntra. E proyekto aki ta na bienestar di pueblo, pasobra e ta inkorporá den enseñansa. Ta enseñansa ku su maestronan ta prepará hende pa komunidat. Ta historia ta e promé stap pa yega na sentido komun.

Sealy ta enfatisá ku ta un grupito ta monopolisá kultura i ku bendishon di e koalishon aki pa gana bòshi plaka. E asuntu di himno no a kaba.

Servisio na kliente importante

KRALENDIJK – "Mi no por kaba di komprondé sierto negoshi aki na Boneiru, mi ta baha bai hasi informashon na Maduro Travel pasobra nan tin e bòrchi OPEN. Mi ta yega na porta, mi ta wak ku mi mester tapa boka pa mi drenta, mi ta bai outo bèk pa kue mi tapa boka, mi ta wak un otro mener tambe ta bai ei nan, bo por kere e señora ta bira e bòrchi na SORRY WE ARE CLOSED, pero ta laga e mener si drenta." Esaki Sulaika ta on, ta skirbi riba su página di Facebook.

Sulaika ke bisa staf di personal di Maduro Travel algu hopi importante pa nan sa, paso por ta nan no sa ku servisio na un kliente nobo òf bieu, ta hopi importante, sin kliente no tin entrada, sin entrada no tin plaka no tin trabou.

Un kliente ku yega serka ta pasobra e tin un trep di negoshi òf pasobra e kier kumpli ku un soño. Kiko a kosta habri e porta i bisa algu. Pasobra riba e bòrchi ta pará ki ora ta habri i e no por hole ku no lo habri na e ora stipulá.

Sulaika: "Ya ku mi no por a bisa boso personal pasobra boso no a duná mi e oportunidat, mi a opta pa e mensahe aki yega serka boso, pa atendé mihó ku kliente i drecha boso servisio. Pasobra e bèrdat ta ku e kos ei no ta kos di hasi ku niun hende. Bida ta muchu kòrtiku pa laga kosnan asina daña bo plannan."

Ortopedagogo Morela Sterling:

E mucha no ta e problema

KRALENDIJK -- Ortopedagogo Morela Sterling, lantá den Rincon i bibando na Hulanda, debí na su trabou tin hopi eksperensia ku mucha. E ta di opinion ku nunka mester atendé malu ku e mucha, pasobra no ta e mucha ta e problema.

Sterling a bisa durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, ku na Bijlmeer e ta traha tin hopi alóktono, 97 porshento di e muchanan ta alóktono.

Sterling: "Loke mi ta ripará ku mama di e muchanan aki, kendenan mi a yega di traha ku nan, ta eduká e muchanan aki di un sistema ku ora problema surgi, nan no por karga nan. Mamanan ku ta kumpra tur kos moderno pa nan yunan. Bo mester siña bo yunan ta esaki tin i ta esaki nos tin ku dil kuné."

Sterling, kende no ta dosente mas, pero un guia den kondukta di e muchanan di 15 te 17 aña, a bisa si bo no ta gusta bo trabou i no ta gusta mucha, bo no mester bai den enseñansa. "Nunka mi a atendé malu ku e mucha, pasobra no ta e mucha ta e problema."

Diskushon tokante himno

E problema ta e montante

KRALENDIJK -- E diskushon tokante himno di Boneiru no ta si mester a renobá e himno si òf nò, loke ta e problema pa mayoria hende ta e 44 mil dòler ku e hinka den e proyekto aki, Gregory Obersi ta skirbi.

Obersi ta kombensí ku hopi hende sa ku e himno su kalidat aktual no ta na nivel. E sèn aki ta tiki mes, si bo ke algu di kalidat.

Tin ta bisa ku e tempu no ta oportuno pa a hasi esaki. "Ami ta bisa, ta awor ta e ora pa hinka orguyo bèk den nos isla. Mi pregunta no bo ta, 'ki balor bo himno tin pa bo," Obersi ta skirbi

Obersi ta pidi pa ban apoyá nos hóbennan lokal ku ta tras di e proyekto aki i duna nan e balor ku nan meresé. Stòp di kritiká i ban biba e palabranan di nos himno: 'Un pueblo humilde i semper kontentu.'

Kurso di embaraso

KRALENDIJK -- Sentro pa Hubentut i Famia ta partisipá ku kurso di embaraso ta bai kuminsá dia 9 sèptèmber i terminá 19 òktober.

Si e futuro mama tin 16 siman, ke men, kuater luna òf mas na estado, e por partisipá. E kurso ta enserá un programa di guia i informashon pa futuro mayor. E tin un durashon di 6 siman i enkuentronan ta riba djamars i djaweps.

Durante e kurso ta haña informashon tokante diferente tópiko relashoná ku embaraso, manera desaroyo di embaraso, parto, lechi pechu, nutrishon di mama i yu, kuido di djente, kuido di yu i mas.

Aparte di e lèsnan di informashon, tambe tin lès di ehersisio bou di guia. Tur lès ta bou di guia di un profeshonal i huntu ku e programa ta ofresé material di informashon.

Por bèl òf app Sharine Dorand na 701-5257, òf Roxiana Goeloe na 701-5255.

F A



E siman aki a habri i sera ku diskushon riba himno di Boneiru. Kiko robes tin atrobe si un diputado, skohé riba un isla demokrátiko pa gobernå i liderá, ta tuma un desishon pa laga renobá himno di Boneiru. E ta bai kambia himno di Boneiru? E ta bai mishi ku letra òf melodia? Nò tòg? Pues si diputado a yega na un desishon pa hasi un renobashon di esaki mi no ta mira e problema den e desishon aki. Laga nos ta mas positivo i apoyá e proyekto ku al final ta pa Boneiru. Si ta un renobashon di taya manera Aruba a hasi ku nan himno na 2016, 44 mil dòler no ta niun tiki malu. Kisas diputado por splika si kiko i kon e proyekto ta hinka den otro i kiko por spera komo produkto final. Esaki ta e loke ku Aruba a hasi na 2016 ku nan. https://www.youtube.com/watch?v=AYnpKt5cbTg

***

Un pilar di Nort di Saliña a bai. Ta trata di Hendrina Francees-Thomas. Hendrina ta wela di mi amigu Jeandre Cicilia i mama di mi amigu Jermaine Thomas. Hendrina semper a sostené Jeandre den su logronan komo piloto i semper e tabata na aeropuerto pa felisitá Jeandre den su trayekto. Den nos aktividatnan di ‘scouting’ den añanan 90, temporada ku Jermaine ku ami tabata den ‘scouting’ tambe Hendrina tabatei na tur momentu pa sostené su yu Jermaine. Pas na su restunan i forsa na henter famia.

***

Mester buska un moda ku kayanan di Boneiru. No por shonnan. Boneiru ta muchu bunita pa tin kayanan den situashon deplorabel asina. OLB ta enkargá ku infrastruktura di kayanan di Boneiru, pero e forma ku ta atendiendo ku kayanan di Boneiru no ta bon. Boneiru ta desaroyando bai laga su infrastruktura. Mester tuma desishonnan drástiko i aselerá e proseso di drecha nos kayanan. Si OLB no tin fondo òf no por manehá e kos aki, nan tuma un desishon i pasa e kos aki pa Hulanda. Bou di Hulanda mi ta sigur ku e kayanan aki lo a haña amor i atenshon masha ten. Ta un tristesa pa drenta kaya prinsipal di Boneiru, esta kaya Grandi i mira un kaya tur mahos tur na lapi lapi.

***

Merkadeo tarea primordial di TCB

KRALENDIJK -- Merkadeo ta un di e tareanan primordial di Ofisina di Turismo, TCB. Hopi kos ta kambiando, tin kosnan positivo i tin resistensia. Desaroyo no por laga lòs riba su mes, ta p’esei Boneiru ta na un krusada awor aki pa preparå pa e próksimo 30 añanan kiko ta e marka boneriano ku ta bai saka eifó, kiko ta konopá nos kultura i konosementu, nos isla i su paisahe, den un marka ku yama Boneiru, segun Miles Mercera, direktor di TCB.

Durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, Mercera a bisa ta atendiendo ku un agensia na Merka ku ta atendé ku merkadeo pa hasi investigashon pa wak kon por hinka esaki den otro pa por bende Boneiru mas mihó kuminsando yanüari 2022.

E tarea primordial di merkadeo mester ta na un nivel mas haltu, pasobra bo ke kompetí ku mundu.

Un otro proyekto ku tambe ta importante, segun Mercera, kon ta bai sigui finansiá desaroyo turístiko den futuro. E turista tei, ta kolektando sufisiente for di pa hinka bèk den desaroyo di e produkto, nò, anto ta esei ta loke ta bai hasiendo awor aki kaminda entrante yanüari 2022 tur turista ku drenta ta paga un tipo di impuesto i asina kontribuyendo den e kaha di merkadeo di Boneiru su produkto turístiko.

Esaki ta bai garantisá tambe e durabilidat di e aspekto finansiero kon ta bai finansiá TCB i e partnernan ku tambe mester di mas sèn pa infrastruktura i treinen i tur loke ku ta bai tin mester.

E proyekto aki tambe ta parti di e fundeshi.

Tur esaki ta pasa na momentu ku ta atendiendo tambe kosnan aktual desaroyo di airlift i desaroyo di kamber adishonal.

TCB ta negoshando tambe pa buelonan adishonal mirando ku tin mas kamber i pa e kalidat di okupashon por subi.

Tur esaki pa turismo tin un desaroyo duradero pa e tin un impakto riba e isla, pero tambe pa e boneriano, Mercera a trese dilanti.

Doño di garashi no ta respetá

KRALENDIJK -- Doño di garashi no ta respetá otro negoshi ku ta den bisindario, e doño di e garashi ta stashoná outo bieu na banda di Kaya Industria, dilanti porta di e negoshi den su banda.

E doño di e negoshi aki ta haña ku esaki ta mahos bista pa su lugá i tambe pa turistanan, komo ku e kaminda aki ta un kaminda pa bai airopuerto.

Doño di e negoshi ku ta situá banda di e garashi aki ta spera ku e instansianan konserní lo atendé e situashon aki mas pronto posibel.

Esaki no ta e úniko situashon kaminda ta pone outo dañá i ku no ta kore mas. E wikènt ku a pasa mes a tene un akshon pa kita outo bieu na Kaya Korantijn, kaminda tin un persona ta drecha outo, pero pa basta tempu kaba tin kantidat di outo ku no ta ni sirbi mas.

Ounke ku a kita un gran parti di outo, te ainda a keda basta outo na e sitio, meskos tambe otro banda di Kaya Nikiboko Sùit, kaminda mesun persona aki a pone basta outo ku no ta sirbi mas.

Na e kaya patras di Van den Tweel, dilanti di Takivi, tambe e situashon ta igual. Tin komo tres garashi den e área ei i ta basta outo ku no ta kore mas tin den e área.

Tin un snèkbar chines djis pariba di Takivi i klientenan no tin lugá pa pone nan outo, pasobra henter e parti dilanti di e snèkbar ta yená ku outo ku no ta kore mas.



Riba foto por mira e situashon na Kaya Industria.

SANTA MONIKA, Mama i esposa 27 di Ougùstùs 2021

"... biba di un forma ku ta agradá Dios ..." (cf 1 Tes 4,1)

Sierto koriente filosófiko ta manipulá ku nesesidat natural i emoshonal di hende. Komo tal, nan ta promové un estilo di bida di plaser i satisfakshon karnal. Konsekuentemente nan ta provoká un estilo di bida, ku no ta agradá Dios. Kuidou ku profeta falsu!

Lamentablemente ta parse ku, "... nos ta biba den un tempu ku hende no ke aseptá doktrina sano mas. Hende ta preferá sigui su mal deseo i montoná maestro ku ta papia pa karisiá su orea. Ta parse ku hende ta tapa orea pa bèrdat, pa skucha fábula". (cf 2 Tim 4,3-4)

Bini Spiritu Santu, transformá kurason i boluntat opstiná, keinta loke ta friu i guiá paso desviá.

1L 1 Tes 4,1-8; Salmo 97,1-6.10-12; Ev Mateo 25,1-13

005999-522-4056 Un Snechi Pan unsnechiipan

BENTANA DI BÈRGWENSA

P BIA BONAIRE INTERNATIONAL AIRPORT

PARKING RATES
Machine accepts USD only

PARKING TIME	YOU PAY
0 - 30 minutes	$ 1.00
31 - 60 minutes	$ 2.00
Each hour thereafter	$ 1.00

MAXIMUM RATES

P1 SHORT TERM Parking	$13.00 per day
P3 LONG TERM Parking	$ 8.00 per day

LOST TICKET FEE: $100.00

E bòrchi aki ta poné den terminal di Aeropuerto Flamingo. E teksto ta pa indiká ku si un persona ku a stashoná outo na aeropuerto pèrdè e karchi ku ta sali for di e mashin na entrada, e mester paga 100 dòler. Kier men ku si bientu kue karchi bai kuné, un shofùr di edat ku a lubidá su karchi kualké kaminda, mester paga e suma di 100 dòler aki for di su penshun di 600 dòler pa luna. No por! Ta un inhustisia grandi. Pa e motibu aki BIA ta keda den nos PÁGINA DI BÈRGWENSA te ora kambia e regla aki!

Bestia chikí







Apesar di tur klase di desaroyo na Boneiru, krio di kabritu ta keda ankrá den nos hendenan. E potrètnan ta ilustrá kon bestia chikí ta kana libremente riba kamindanan di Rincon.

Tokante monton di sushi

Informe di BONERIANO a shòk komunidat boneriano

KRALENDIJK – E informe ku BONERIANO a publiká tokante un monton di sushi a lo largu di e kaminda di tera entre Nort di Saliña i bario Hato a konmové komunidat peruano bibá na Boneiru. Riba e página di facebook 'PERUANOS EN BONAIRE' a reprodusí e artíkulo aki di BONERIANO, pidiendo residentenan peruano na Boneiru pa komportá nan mes i no kometé e tipo di aktonan aki.



BONERIANO tabata direkto den su publikashon. E produktonan den e monton di sushi no ta laga duda ku tabata peruano a depositá nan na e sitio ei, ku no ta lugá legal pa depositá sushi.

A skirbi riba e página di facebook 'PERUANOS EN BONAIRE': Estimados Amigos!!

Hoy nos llega una lamentable noticia para los residentes Peruanos en Bonaire, en un reportaje publicado en el diario BONEIRIANO el día lunes 23 de Agosto; Informarón encontrar un montículo de suciedad en Nort Saliña donde se aprecia claramente productos peruanos.

Se pide a los residentes peruanos tomar conciencia, cuidar y respetar el medio ambiente, la comunidad peruana en Bonaire no solo aportamos cultura y deporte en nuestra isla, también celebra y respeta sus reglas; demostremos nuestra cultura al país que nos abrió las puertas."

Diputado Thielman a bishitá Qredits



Djarason anochi diputado Hennyson Thielman a bishitá Qredits kaminda el risibí diferente presentashon di plan di negoshi di algun lokal ku ke lanta nan negoshi. E presentashonnan tabata yená ku ideanan interesante i inovativo i ta bunita pa mira e motivashon di nos lokalnan pa bira empresario.

Sambuyadónan a topa tribon bayena



Sambuyadónan hasiendo uso di e servisio di Bonaire East Coast Diving a topa un kreashon mahestuoso na Bari Reef e fin di siman ku a pasa. Ta trata aki di un tribon bayena. Tribon bayena ta e piská di mas grandi den oséano. Apesar di ta grandi, nan ta e piská mas amabel i inofensivo. E tribon bayena a bin for di den blou pasa banda di e sambuyadónan pa mas òf ménos 10 sekònde i despues a bolbe alehá. E sambuyadónan tabatin suerte, pasobra no ta normal ku ta topa tribon bayena den nos área fásil. (Foto: Cate Rigoulot)

Noufragio Sirene na kosta boneriano

Na luna di sèptèmber 1829 e brik Sirene a sali for di Vlissingen, Hulanda, pa bin forma parti di e flota di Forsa Naval Hulandes den West-Indië, ku tabata e nòmber p'e kolonianan hulandes den e kontinente di Amérika. E brik tabata bou di komando di kapitan-teniente naval H. van de Graaf. Komo promé ofisial tabatin na bordo C. van der Hart.

Komo ku komandante De Graaf a bira hopi malu durante e biahe aki, i e no a rekuperá ainda ora ku e barku a yega Paramaribo, Sürnam, a disidí di lag'é keda tera.

De Graaf tabata un hòmber gordo, pisando 300 liber (150 kilo). E kalor di Sürnam no a stimulá su rekuperashon di salú i el a bin muri dia 7 di febrüari 1831. Ku honor militar a der'é na Paramaribo.

E mesun dia ku a dera De Graaf, e gobernador-general di e kolonianan hulandes den e region aki, P.R. Cantz'laar, a apuntá e promé ofisial C. van der Hart komo komandante di Sirene. Nunka e ofisial aki por a pensa kuantu problema tabata sper'é ku e barku aki.

Rumbo pa St. Maarten

Meimei di yanüari 1832, van der Hart a haña òrdu pa sali ku Sirene pa bai e islanan St. Maarten i St. Eustatius pa hiba sierto karta, dokumento, sòldá i merkansia.

Nuebe luna e barku a keda Sürnam, sin nabegá. E tripulantenan tabata pasa nan tempu bishitando plantashinan na Sürnam, yag i tambe realisá bishitanan di kortesia. Pa e motibu aki e biahe pa e islanan ariba tabata un kambio agradabel.

E brik a sali dia 8 di febrüari i a yega St. Eustatius dia 18 di febrüari 1832. Despues di a kumpli ku su enkargo na St. Eustatius, e barku a sali pa St. Maarten. For di St. Maarten Sirene a sali dia 23 di febrüari pa Kòrsou, na unda el a yega dia 27 di febrüari.

Ei e hasi vários trabou di reparashon na Sirene, loke por sierto tabata urgentemente nesesario tambe.

Komandante di Sirena a haña òrdu pa sali for di Kòrsou pa bai Venezuela, relashoná ku demonstrashon di bandera, ku tabata algu mashá komun den e dianan ei. E komandante a haña tambe na bordo tres delinkuente ku mester a bai sinta nan kastigu na Boneiru, ku tabata den e tempu ei un isla di deportashon.

Yen di ánimo komandante van der Hart a sali for di Kòrsou ku Sirene dia 20 di yüni 1831, ku sinembargo a bira su último biahe.



Sirene-Barku Inlubidabel ©

Bòi Antoin



Gobernador Paulus Roelof Cant'zelaar.

Orkan

Despues di un permanensia di tres dia na Boneiru, e barku a sali dia 24 di yüni pa Venezuela. Komandante van der Hart tabata preokupá. E tabatin alabes un presintimentu ora ku direpente áwaseru a kuminsá kai levemente.

Pa 4'or di mardugá sinembargo un bientu fuerte a kuminsá supla, dor di kua e barku a kuminsá zuai sin ku por a kontrol'é. Un orkan enorme tabata na kaminda. A trata tòg pa hiba e barku den direkshon di Boneiru, pero a brik a resultá riba kosta ku su parti patras.

Bientu i ola a sigui bati e barku. Awa a drenta i pa masoménos 9'or di mainta el a kibra na dos lugá.

Tabatin 110 persona na bordo di Sirene. Ku eksepshon di un ku a hoga, tur sobrá persona na bordo a skapa. E komandante tabata e último ku e bandoná e barku.

Habitantenan di Boneiru a hasi tur loke tabata na nan alkanse pa yuda e tripulante i pasaheronan di Sirene. Komo ku no tabatin lugá pa pone tantu hende asina, a disidí di duna nan akomodashon temporal den Misa Katóliko di Playa. E komandante i ofisial di salubridat di e brik a haña hospedahe serka Gezaghebber di Boneiru.

For di Kòrsou a bini dos barku pa buska e merkansia ku a keda reskatá i dia 13 di yüli 1831 komandante van der Hart a bandoná Boneiru na bordo di un golèt pa bai Kòrsou, na unda a risibi'é den forma hospitalario. Mas despues ela sali for di Kòrsou ku e barku di transporte "Dordrecht" pa Hulanda, na unda ela yega riba e último dia di desèmber 1831. E barku Dordrecht a mara na Hellevoetsluis. Korte Militar di Utrecht, na unda e mester a bai pa responsabilisá su mes pa loke a pasa, a dikta ku e no tabatin falta den e noufragio di Sirene.

Investigashon

Wil Nagelkerken a hasi un investigashon na kostanan boneriano i a haña algun restu di ZM Sirene . For di e investigashon aki a resultá ku a reskatá partinan di e barku. Un bòshi di balast di piedranan di basalt di 15 meter largu a indiká na unda e barku a senk.

Un bida salú

Kuater benefisio pa drumi ku siboyo bou di pia

KRALENDIJK – Pasobra ku kada órgano interno di e kurpa ta representá ta den e pia, bo por gosa di mas benefisio pa salú, tantu interno komo eksterno, dor di drumi ku pida siboyo bou di bo pia.

Tur hende ta sorprendé dor di e triki di loke GezonderLeven tin di aber kuné den e artíkulo aki, tin te asta ta habri. Nan ta aun mas sorprendé ku realmente e ta traha. Bai drumi bo mes un biaha ku siboyo bou di bo pia.

E medio aki ta gradisí su éksito na e efekto di limpiesa ku siboyo tin riba e aire, dor di kua bo por hala rosea mihó. Pues si bo tin tosamentu kontinuo, e berdura aki por hasi milager.

E úniko desbentaha ta e holó ku ta yena e kamber. Pa neutralisá e holó, tin hopi refreskante di aire kímiko ku bo por usa.

Pa a yega di usa un siboyo kòrtá pa evitá ferkout? Si akaso bo no a yega di hasi esaki, sí lo bo a tende di dje. Siboyo ta disponé di abilidatnan úniko, ku ta deklará di kon e berdura aki tin asina tantu balor den medisina tradishonal. Kada kultura tin resèpt kaminda siboyo ta un di e ingredientenan.

Awe nos ke hasi uso mas tantu posibel pa splika e benefisionan pa drumi ku siboyo bou di bo pia.

Di kon siboyo bou di pia

Hopi biaha ta lubidá riba e pianan si ta trata di salú, Generalmente nos ta dediká atenshon semper na momentu ku e pia ta morde òf kualke otro manera di sintimentu inkómodo. Esaki ta kondusí ku nos ta lubidá ku un kantidat grandi di final di spir ta sintá den e planta di pia ku ta relashoná ku órganonan vital. E puntonan di konekshon aki yama meridian. Nan ta korespondé ku puntonan di akupuntura. Nan ta disponé di un kantidat grandi di potensial eléktriko, ku momentu esaki stimulá ta duna nos apertura na e restu di kurpa.

P'esei dor di pega siboyo bou di pia esaki ta mantené tur bon abilidat,manera entre otro limpiesa i para infekshon, ku ta bai direkto na nos órganonan interno.

Benefisio

Laga nos ban wak na e hopi benefisionan di drumi ku siboyo bou di pia.

1. Nos ta yama ayó na infekshon

Siboyo ta antibiótiko di naturalesa. Dor di pone esaki bou di e pia, bo por benefisiá ku e ta kondusí na kada parti di bo kurpa ku ta alkansá dor di infekshon. Esaki no ta nifiká ku e por remplasá e antibiótika deskribí pa dòkter. Sí e por laga e tratamentu kana efektivo i mas lihé.

2. Eliminashon di supstansia tóksiko

Supstansia tóksiko ta supstansianan residual den sanger ku ta dañino pa salú momentu nan akumulá. E ásido fosfóriko den siboyo ta traha komo un magnet pa supstansianan tóksiko, dor di kua a kurpa por kita mas lihé for di nan. Dor di ripití e tratamentu aki regularmente, ku tempu lo bo sinti mehorashon di bo salú.

3. Hidratá di kurpa

Bo tabata sa ku siboyo ta konsistí di 90% di awa. Segun e puntonan akupunturiko ta repartí e energia eléktriko di e meridianonan tur e awa ku e kurpa tin



mester pa alkansá un nivel optimal.

P'esei nos ta rekomendá pa drumi ku un siboyo bou di bo pia si ta difísil pa bo pa bebe sufisiente awa durante dia, òf for di kustumber òf debí na trabou.

4. Reforsá no sistema di imunidat

Siboyo ta fuente riku na vitamina E i C, ku ta esensial pa optimalisá e sistema di defensa di e kurpa. Banda di esei e vitaminanan aki ta anti-oksidante enorme, loke ta nifiká ku nan ta retrasá e proseso di enbesementu.

Pues bo ta haña un tratamentu anti enbesementu sin ku bo mester bai dòkter òf tin mester di produktonan kímiko.

Kon ta drumi

·Ounke ku tin diferente tipo di siboyo, por hasié mihó ku siboyo blanku òf kòrá.

Skohe esun ku ta mas fásil disponibel pa bo.

·Kòrta e siboyo i peg'é den e planta di pia, pasobra esei ta kaminda e meridianonan ta ku nos ke stimulá.

·Tap'é ku un mea pa mantené nan na e sitio.

Manera nos a bisa, e holó ku ta keda pegá riba bo kueru ta e parti fèrfelu di e tratamentu.

Pa kita di esaki, nos ta rekomendá pa frega stal sin frus riba e pia. Ounke ta difísil pa kere, esaki ta un método eksitoso pa kita for di e holó.

E triki ta un garantia pa éksito/ Bo por us'é un biaha pa siman komo un manera pa karga bo energia di nobo despues di un siman largu di trabou.

Tòg nos ta rekomendá pa hasi esaki tur anochi. No tin efekto sekundario, solamente benefisio.

Bon koperashon entre diputadonan

KRALENDIJK -- Diputado Hennyson Thielman ta e diputado di mas yòn den e gobièrnu aktual, pero na mes momentu diputado mayó. E diputado durante e programa Aktualidat na Bonaire.tv, a konta di su eksperensia durante e periodo di shete luna den e funshon.

Diputado Thielman: "Ta bon pa traha ku diputado ku mas eksperensia pa mustrá bo kosnan ku bo no a tene kuenta kuné. Nos por tin diskushon riba puntonan ku nos no ta di akuerdo kuné, pero en general nos tin un bon koperashon ku otro. Riba riba mayoria punto nos ta yega na akuerdo."

Pa loke ta trata Gezaghebber Edison Rijna, e diputado a bisa ku e tambe tin hopi eksperensia ku e promé mandatario, e tin un ròl hopi diplomátiko i tabata enkargá ku e krísis di Covid ku nos tabata aden loke a dun'é un otro ròl kompará ku normal.

Riba henter e manera kon gezaghebber a atendé ku e krísis, diputado Thielman a bisa, ku e tin hopi apresio pe. Tabata un krísis kompletamente nobo ku kada biaha tin su buèltanan kuné, pero semper el a keda skucha di su konseheronan i tuma desishonnan ku finalmente nos por mira Boneiru tòg ta saliendo bon for di e krísis aki.

Sifranan COVID-19 | Boneiru
27/08/21

Positivo	Aktivo	Negativo
+2 Total: 1751	20 +0	13396

Di tèst	Fayesé	Den hospital na
+28 Total: 15147	17 +0	Boneiru: 0

Mas informashon:
Gobièrnu di Boneiru
www.bonairecrisis.com
Liña di informashon virùs di corona: 0800 0800 (gratis)

Esaki ta un mensahe di Entidat Públiko Boneiru

Direktor di TCB Miles Mercera

Fundeshi pa sigui traha

KRALENDIJK – Miles Mercera, direktor di Ofisina di Turismo, TCB, durante e programa Aktualidat na Bonaire. TV, a bisa ku su tarea ta pa prepará e ofisina pa e añanan ku ta bini. E ke krea e fundeshi nobo pa TCB drai e próksimo 30 añanan. P'esei a pone sierto proyekto ku ta hopi importante pa e próksimo 6 lunanan, tur esaki ta duna e fundeshi pa por bai sigui funshoná pa tur loke mester hasi.

Ta papia di entre otro data, kon ta bai kuminsá midi e impakto turístiko i midi e trabou ku ta hasi pa enbèrdat wak si e ta kumpli ku e tareanan ku mester kumpli kuné. Esei nos ke bai hasi pa profeshonalisá henter e sistema di duna servisio di TCB i loke nos ta hasi den merkado, Mercera a bisa.

Aparte di esei, Mercera a sigui bisa, un otro aspekto importante ta desaroyo di kapital humano. Un proyekto ku por ehèmpel a hasi huntu ku Universidat di Kòrsou ta kon por kristalisá pa mas boneriano partisipá den edukashon i formashon den e ramo di turismo. Pasobra mesun data ku ta atendiendo awor aki pa análisis i proyektonan, ta indiká ku mester di mil hende pa traha den e próksimo 12 pa 24 luna, ta nifiká ku si no hasi nada, ta keda kai atras i tin di sigui importá talento. Anto ki dushi ta pa tin mas kara lokal pa tuma e funshonnan i trabounan ofer. Ta algu ku konsientemente mester traha riba dje pa logra esei.

Miles a indiká ku ta hasiendo hopi esfuerso awor aki pa krea banko di vakatura i partisipashon di komunidat lokal den treinen, pasobra ta konosí ku loke e merkado nobo ta bai pidi, ta un tipo di talento boneriano turístiko na un nivel mas haltu, pa sa ku henter e pakete turístiko ku tin di bai mester, nos tin.

Ace Kids Club ku lèsnan di arte

KRALENDIJK,- Ace Kids Club ta un skol di arte ku ta kai bou di "Art Culture Education Foundation".

Un fundashon ku tin komo meta promové Arte, Kultura i Edukashon na Boneiru via di proyektonan edukativo riba e tereno di músika, baile, teatro, arte plástiko, arte visual i muchu mas. E coachnan prinsipal di ACE Kids Club ta Segni Bernardina i Lilimar Valencia.

Tin vários coach invitá ku lo duna nan aporte na kresementu di muchanan den nan talento.

Dia habri

Ace Kids Club lo kuminsá ku su periodo nobo di lèsnan di arte, ku un dia habri dia 4 di sèptèmber. E lèsnan ta pa mucha di 5 te ku 11 aña i ta tuma lugá, den sentro di Bario Tera Cora, kuminsando mitar di dies di mainta te diesdos'or di mèrdia.

Partisipashon ta kompletamente grátis e dia aki.

Den final di aña 2020 Ace Kids Club a kuminsá ku su promé proyekto kual tabata un videoclip spesialmente pa e temporada di Pasku "Ata Pasku a Yega". Seguidamente den e luna di mart di e aña aki Ace Kids Club a organisá un siman di tayer " Vacation Art School". Durante di e siman aki a krea e videoclip "Boneiru Corona Free" . Den e clip aki e mucha-nan a aktua kanta i i balia. Despues di e proyekto aki ACE Kids Club a sigui krea mas proyekto edukativo manera e videoclip di "Mama mi Stimabu" i e videoclip " Mi Tata ta Kampion". Tur e klepnan aki ta riba e kanal di You Tube di ACE Kids Club. Aparte di esei ACE a krea un obra teatral ku tin komo título "E Palu di Kuenta". Pronto pueblo di Boneiru lo por disfrutá di dje.



Inskripshon

Mirando e interes bou di mas mucha ku kier bira miembro di ACE Kids Club, a disidí di habri mas oportunidat pa muchanan ku tin talento por inskribí. Pa e motibu ei a habri inskripshonnan nobo. Tur mayor ku tin interes pa nan yu/nan sigui desaroyá nan talento den e mundu di arte por inskribí nan yu awor.

E lèsnan lo tuma lugá na sentro di Bario Tera Cora.

E kontribushon pa luna ta kuminsá for di $30 pa kada disiplina pero si skohe e pakete di 4 diferente disiplina(baile, kanto/música, aktuashon i arte plástiko/visual) e ta kosta $100 pa luna. Inskripshon ta $25. Lastu dia di inskripshon ta dia 4 di sèptèmber. Riba e mainta aki di 9:30 pa 12'or di mèrdia lo tin un dia habri kaminda e muchanan lo por eksperensia lèsnan di arte ku Ace Kids Club ta brinda.





Pa mas informashon tokante inskripshon, dia i ora di e lèsnan por tuma kontakto via di acesbonaire@gmail.com òf por manda un whatsapp pa:

Segni Bernardina na +599 796-5677 òf Lilimar Valencia na +5999-665 8177.

LADRONISIA DI KABRITU A BOLBE LANTA KABES

KRALENDIJK – Un kriadó di kabritu ta pidi e outoridatnan korespondiente atenshon pa lo siguiente. Ladronisia di kabritu a bolbe lanta kabes na Boneiru. Últimomamente tin un fenómeno lamentabel ta sosodiendo den mondinan di Boneiru.

Ladronisia di kabritu ta tumando lugá alrededor di mondinan i arianan di kunuku. Ladronnan ta pone trampa di kabuya pa gara kabritu. E trampa aki ta un pida kabuya ku ta pone den mondi. E kabritunan ta pasa i keda pegá sea na garganta òf den nan pata den e trampa di kabuya.

Den algun kaso esnan ku a pone e trampanan aki no a bini wak si tin kabritu pegá. Algun biaha a haña e bestianan morto horká o morto, seku di hamber.

E ladronnan aki no tin kunes kuantu sufrimentu nan ta kousa e bestianan. Si nan haña kabritu pegá den trampa, e bestianan aki sigur lo keda matá. Tin sitionan den mondi kaminda einan mes ta mata e kabritunan, lagando kueru i mondongo atras.

Un kriadó di kabritu tin ku lucha duru pa mantené su krio pa den e forma kruel aki pèrdè nan. Ta na vários sitio ta konstatando e fenómeno aki. Tin biaha tin indikashon ta ken ta esnan responsabel pe aktonan aki.

E kunukero ta hasi un yamada na outoridatnan pa vigilá e situashon aki promé ku e sali kompletamente for di man.

‘Eens een marinier, altijd een marinier’



Edwin Tromp tabata un marinir den aña 1973 pa 1974 na Aruba. Aya el a topa ku algun hóben boneriano dje tempu ei ku a bai kumpli ku nan servisio militar obligatorio. Tromp tabata na Boneiru e siman aki i a topa ku su ‘maatje’-nan Raphael Rodriguez, Robby Beukenboom, Chi Angila i Leo Martines. Foto ta mustra e enkuentro. Edwin ta kompletamente na man drechi riba e foto. Nan ta bisa na hulandez: ‘Eens een marinier, altijd een marinier’.

Sirus a terminá stazje na FuHiKuBo



Sirus Ynel Cardenas, studiante na FORMA, a finalisá su periodo di stazje na Fundashon Históriko Kultural Boneriano (FuHiKuBo). El a okupá su mes prinsipalmente ku trabou di digitalisashon di tantu foto komo video i kasèt di oudio. Foto ta mustra Sirus meimei di su dosente i guianan di FORMA i Anneke Jansen di FuHiKuBo.

Raphael a topa ku Knops



Raphael Rodriguez a topa e siman aki ku sekretario di estado Raymond Knops, enkargá ku asuntunan di reino. Raphael a keda asombrá pa estatura di Knops. “Mi no tabata sa ku e tabata kòrtiku asina”, Raphael a komentá.

IMPAKTO DI SKLABITUT HULANDES NA KÒRSOU (10)

Museo Tula

Rekomendashon pa elevá i karga Museo Tula den hinter reino komo un pèrla material i inmaterial kultural históriko rekonosé internashonalmente. Segun e persepshon di e partisipantenan na e diálogo na Kòrsou, mester mira Bándabou i en partikular sklabitut na Bánda-Bou, sklabitut rondó di Lanthùis Kenepa, e lucha pa libertat di hende sklavisá bou di liderazgo di Tula, komo kuna di resistensia i lucha kontra di sklabitut Hulandes.

A base di esaki Bándabou meresé di ta sentral den e proseso di sanashon di e impakto sindromátiko di sklabitut riba bida di e Yu di Kòrsou i e nashon kurasoleño. Konkretamente esaki ta nifiká ku Plantashi Kenepa, kaminda Museo Tula ta situá, mester keda funshoná komo e lugá di orígen di e proseso di emansipashon di e Yu di Kòrsou i e komunidat di Kòrsou, ku a kuminsá na 1795 ku e lucha di Tula.

Plantashi Kenepa, komo parti di e área di Kenepa, ta situá na e parti wèst di Kòrsou yamá Bándabou i ta konsistí di un paisahe ekstendé ku un área di seru ku un karakterístika brutu. E área ta riku na kultura humano i historia ku tabatin opheto konsiderá di gran balor di kultura afrikano/kurasoleño di den pasado, manera monumento, deskubrimentu i kolekshon arkeológiko.

Banda di herensia kultural material, e área di Bándabou ta tambe riku na ekspreshon kultural manera práktika, representashon, ekspreshon, konosementu i abilidat ku ta ser eksperensiá komo patrimonio. Ta p'esei e parti di Kòrsou akí meresé di ta un parti integral di responsabilidat komunitario di Kòrsou pa konservá i protehá herensia kultural material i inmaterial konforme e tratado internashonal di 'The United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization' (UNESCO) di 17 di òktober 2003.

Zona Kultural-Históriko

Ku e tres otro museonan situá den besindario, e área ta konsiderá komo Zona Kultural-Históriko, Ekonómiko i Edukativo pa desaroyo emansipatorio di Kòrsou. E tres museonan ku huntu ta forma Zona Kultural Históriko Ekonómiko ta:

- Museo Kas di Pal'i Maishi: Kas di Pal'i Maishi ta un kas tradishonal di lodo i kakabú ku un dak di pal'i maishi, konstruí 130 aña pasá. E ta laga mira kon e pueblo di kunuku afrokurasoleño tabata biba te den mas o ménos añanan 1950. E forma di konstrukshon ta data promé ku aña 1700 i ta koinsidí ku yegada di Afrikano sklavisá. Parti paden tin un museo chikí ku atributo doméstiko típiko di ántes. E museo akí ta forma parti di patrimonio Afro-Kurasoleño.
- Museo Kas di Vitó Valks: Kas di Vitó Valks ta un kas monumental chikí pará su so den e ambiente rural di Lanthùis Kenepa. Kas di Vitó Valks tabata e kas di biba di e último vitó di Lanthùis (Plantashi) Kenepa, señor Johanes Valks. Vitó ta un funshon mashá partikular for di dia ku e vitó ta fungi komo un konekshon entre Shon i e hendenan sklavisá. Maske a abolí sklabitut den e kolonianan Hulandes riba 1 di yüli 1863, e funshon di vitó a keda eksistí te den siglo 20, kaminda e vitó tabata sirbi komo konekshon entre e doño di lanthùis i e trahadónan di plantashi. Pa e motibu ei Kas di Vitó Valks ta riku na kultura i historia ku te awendia ta keda kompartí ku e bishitante pa medio di un presentashon den museo.
- Museo Tula: Museo Tula ta situá den Lanthùis Kenepa i ta aksentuá e patrimonio Afrikano/Kurasoleño manera ta deskribí den e siguiente kapítulo. Ta ekshibí na Museo Tula, historia i patrimonio kultural di Kòrsou na tantu bishitante lokal komo internashonal. Ta konsiderá e museo akí komo un símbolo di emansipashon di pueblo di Kòrsou.

Transformashon

'Zona Kultural Históriko, Ekonómiko i Edukativo' di Bándabou ta tambe sumamente adekuá, pa transformá e tres museonan ariba menshoná, debí na nan posishon triangular i nan relashon ku otro, den un rekuerdo permanente rekonosé pa komunidat di Kòrsou pa medio di atkisishon, konservashon i interpretashon di e patrimonio ku ta pertenesé na Kultura afrikano for di tempu di sklabitut te ku awendia.

Pa medio di restourashon i/òf enfoke riba diferente sitio di memoria, manera por ehèmpel e santana kaminda a dera hende sklabisá i e pos di pia ku ta data di siglo 18, por desaroyá e Zona Kultural-Históriko, Ekonómiko i Edukativo' na un manera holístiko di manera ku komunidat por forma parti di e proseso di sanashon di e impakto sindromátiko di sklabitut Hulandes. Pa duna forma na e posibilidat importante akí a lanta for di 18 di mei 2007, den Lanthùis Kenepa, 'Museo Tula'. Esaki tabata riba inisiativa di algun habitante di Kenepa, Wespen i Lagun.



Museo Tula ta un institushon permanente ku ta eksponé historia i patrimonio kultural di Kòrsou tantu pa bishitante lokal komo internashonal. Riba 1 di yüli 2013 gobièrnu di Kòrsou a proklamá Museo Tula komo Museo Nashonal, kaminda gobièrnu a apuntá Museo Tula i hinter e área di Kenepa komo Patrimonio Kultural Material i Inmaterial teniendo na mente e stipulashon di konvenshon di UNESCO di 1972 i 1973. Na novèmber 2020, komo muestra di apresio pa su pashon i idealismo, pero prinsipalmente pa e esfuerso di Fundashon Museo Tula (formá pa habitante di Bándabou), 'General Assembly of the States Parties to the Convention for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage' di UNESCO', ofisialmente a rekonosé i akreditá Fundashon

Museo Tula komo un NGO ku por duna servisio den forma di konseho na e 'Intergovernmental Committee for the Safeguarding of the Intangible Cultural Heritage' riba tereno di protekshon di tantu Herensia Kultural Tangibel komo Herensia Kultural Intangibel.

Tumando na konsiderashon e resultadonan di e diferente diálogonan ku a tene na Kòrsou tokante e impakto sindromátiko di sklabitut Hulandes, ku entre otro no ta fomentá un desaroyo emansipatorio di e Yu di Kòrsou i di e komunidat di Kórsou: Ta rekomendá pa elevá Zona Kultural-Históriko, Ekonómiko i Edukativo' komo pèrla material i inmaterial di Kòrsou ku, komo sentro kultural históriko, turístiko, ekonómiko i edukativo, por hunga un ròl importante den e proseso pa remediá e impakto sindromátiko di sklabitut Hulandes. Un pèrla ku por sirbi komo e instrumènt pa aportá na memoria kolektivo i na identidat kolektivo di e Yu di Kòrsou i e nashon Kòrsou ku ta riba kaminda pa finalmente alkansá emansipashon total.

“Themadag” di OM Carib ta enfoká riba kuido di víktimanan di abusu seksual

WILLEMSTAD--Presta atenshon mas kuidadoso na víktimanan, espesialmente víktimanan di delitunan seksual, tabata e tema sentral di e “themadag” organisá djaweps último na Kòrsou dor di e Ofisina di Prokurador General di Kòrsou, Sint Maarten i Boneiru, Sint Eustatius i Saba OM Carib pa su partnernan den kadena hudisial den parti karibense di Reino Hulandes.

E “themadag” aki, organisá na Acoya Curaçao, a ser presensiá dor di partisipantenan di kuerponan polisial, Korte, slachtofferhulp i empleadonan di Ministerio Públiko responsabel pa e aserkamentu di delitunan seksual i/òf e kuido di víktimanan.

Atenshon víktima

A skohe e tema aki spesífikamente pa enfoká riba delitunan seksual i pa pone mas énfasis riba e situashon i duna mas atenshon na e víktimanan di e tipo di delitunan aki. Derecho penal ta indiká kompletamente kon pa trata ku e sospechoso- i outornan, sin embargo, e víktima mester haña un konsiderashon mas kuidadoso, spesialmente den kasonan di agreshon seksual.

Delitunan seksual ta konstituí violashonnan grave di e integridat físiko i mental, i tambe di e dignidat di e víktima. Delitunan seksual ta grave, mirando e impakto ku nan tin pa ku e personanan impliká, nan entorno i komunidat den su totalidat. Pa e rason aki ta di sumo importansia pa profeshonalnan riba e terreno aki ta prepará pa atendé ku víktimanan.

Vários eksperto riba e tereno di e aserkamentu di delitunan seksual a duna presentashonnan na e 40 partisipantenan. "Trouma i violensia i victim blaming" tabata na enkargo di Dr. Iva Bicanic, Kordinadó di e Sentro Nashonal pa Violensia Seksual di Hulanda, i "Aserkamentu di víktimanan” dor di Yet van Mastrigt, eksperto den kasonan kontra di moral di Polis Nashonal. E tópiko "Skucha menor" tabata enkargá pa e sikólogo hurídiko i di investigashon, Jannie van der Sleen, asina tambe "Evaluashon di deklarashonnan pa ku delitunan seksual". Señor Guillano Schoop, fiskal di Kòrsou, a trata e tema "Grooming".



Plan Nashonal

Promé Minister di Kòrsou i ademas Minister di Hustisia interino, Gilmar Pisas, a inougurá e “themadag”. For di 2018, Ministerio di Hustisia di Kòrsou ta trahando riba e optimalisashon di e aserkamentu di e kasonan di agreshon seksual. Un pilar di esaki ta e fortalesemenu di e perisia di e personal responsabel pa e aserkamentu di delitunan seksual. Promé Minister Pisas, den su papel di Minister di Hustisia, ta apoyá e enfoke aki.

Den konteksto di e Plan Nashonal di Kòrsou pa kombatí violensia kontra di mucha i violensia doméstiko/relashonal, e Minister di Desaroyo Sosial, Labor i Bienestar (SOAW), Ruthmilda Larmonie-Cecilia, tambe a kontribuí na e “themadag”, mirando ku e ta konsiderá e dia aki adekuá pa ku e ophetivo di reforsá e perisia spesialisá na diferente nivel i aspekto.

Asina e “themadag” por a konta ku e apoyo firme di e Ministerio di Hustisia i di SOAW di Kòrsou i tambe di e Ministerio di Hustisia di Hulanda.

Pa klousurá e dia, Prokurador General OM Carib, Ton Maan, a animá e partisipantenan presente pa apliká e konosementu ku nan a atkirí den nan proseduranan di trabou. E ophetivo final di e “themadag” ta pa proboká mihó kuido i atenshon pa ku e víktimanan di agreshon seksual i pa e mesun víktimanan aki manifestá nan mes komo sobrebibiente, pa nan mes bienestar i esun di komunidat.

E komité organisadó di e “themadag” ta konsistí di e ekipo di OM CARIB i e hefe di e ekipo di kasonan kontra di moral di polis di Sint Maarten, Dientje John-Muller.

Klientenan di SDKK ta hasi limpiesa na misa di St. Willibrordus

WILLEMSTAD – Resientemente algun kliente di prizòn huntu ku personal di SDKK a hasi trabounan di limpiesa na parokia di St. Willibrordus.

Mester a chapi i kap vários palu grandi rondó di e misa. Danki na e kooperashon di sr. Kook i sr. Troeman di Selikor N.V. ku a koperá ku baki grandi di sushi, por a benta tur sushi mesora afó i tambe na Komedor Krioyo na Landhùis Dokterstuin.

Durante e okashon akí reverendo pastor Israel Gonzales a gradisí e klientenan pa e bunita trabou desplegá.





Detenshon relashoná ku falsifikashon di reibeweis

WILLEMSTAD—Djamars último, personal di warda di polis Otrobanda a detené e hòmber sospechoso E.R.S., nasé na Kòrsou di 33 aña di edat. E detenshon a tuma lugá na un instansia di gobièrnu den área di Otrobanda, kaminda e hòmber aki a hasi uso di un reibeweis falsifiká.

A presentá e sospechoso dilanti di un fiskal ouksiliar, ku a ordená su enkarselamentu pendiente di mas investigashon.

Candela a cuminsa na un trailer y a sigui pa un cas na banda

ORANJESTAD -- Diahuebs madruga informacion a drenta tanto na Polis y 911 cu lo tin un cas na candela na Tamarijn. Un habitante lo a yama na grito cu su cas ta na candela. Mirando cu e unidadnan policial ta riba caya y mas cerca mesora esaki a dirigi nan mes p'e adres.

Na yegada a constata cu lo tin un trailer na candela y cu esaki lo a cuminsa pega e cas na banda su dak. Den Paradera hopi mas pabou por a haya holor di e huma y te hasta por a mira e candela for di e haltura di Misa di Paradera.

Cuerpo di Bombero a wordo pidi cu bay cu maximo urgencia. Den algun minuut varios unidad di Brandweer y tambe Oficier van Dienst a yega e sitio, y combatimento di e candela a start. Bisiñanan cerca tur a sali pa mira kico ta pasando y esnan cerca di e candela a sali pa evita cualkier peliger.

Polis a pone e lint geel, mirando cu lo mester investiga locual a pasa. Durante dia nos a compronde cu e famia a perde tur nan pertenencianan y lo ta pidiendo ayuda, pues esnan cu por lo por pasa n'e adres cu ta Tamarijn 9 U. Den oranan di merdia por a mira truck a bin baha container p'asina cuminsa ruim op locual a resta di e cas.



Minister Xiomara Maduro cu reconocemento special na Giselle Department Store pa nan 40 aniversario di existencia

ORANJESTAD – Riba 26 di augustus ta haci exactamente 40 aña pasa, cu tres ruman a dicidi pa habri Giselle Department Store. Como muestra di aprecio pa e bunita trayectoria aki, Minister Xiomara Maduro a haci un bishita na Giselle pa asina felicita e Staf y Personal, y tambe den nomber di Gobierno di Aruba entrega un reconocemento.

Giselle ta un bunita ehempel di un negoshi local funda na 1981 y maneha pa 3 ruman muher Figaroa. Deta tabata e bendedora, Evelyna tabata e cahera y Elsie den feliz memoria tabata fungi como e manager. A base di nan trabou duro e 3 rumannan a logra establece un negoshi cu ta un 'icono' den nos comunidad di Aruba. Un Department Store cu ta hopi popular bou di nos localnan y tambe nos bishitantenan specialmente di nos islanan ruman Corsou y Boneiro. Hopi di nos conoce e frase 'mi ta bay Giselle bin bek'.

Giselle Department Store a crece atravez di añanan y asina a contribui grandemente na economia di Aruba.

Banda di trece paña y varios otro articulo na un prijs rasonabel pa nos pueblo, tambe a ofrece trabou na hopi famia. Remarcabel ta cu Giselle tin un personal consisti di localnan cu ta hopi fiel y loyal cu tin varios aña ta traha na e negoshi aki.

Tin cu remarca e bon servicio di e personal cu ta hopi atento y amabel cu su clientela. Esaki ta duna e cliente un bunita experiencia y asina lo regresa pa nan siguiente compras.

Sra. Greta, Sra. Evelyna y Sra. Elsie dfm ta un bon ehempel pa specialmente nos entrepeneurnan cu perserverancia, sacrificio, trabou duro y dedicacion bo ta logra cu bo negoshi ta exitoso. Minister Xiomara Maduro a reconoce tambe Sra. Gisella, cual tambe despues di fayecimento di Sra. Elsie, ta forma parti di e Staf di Giselle.

E mandatario ta recorda mama di Gisella, Sra. Elsie cu tabata un tempo colega di su señora Mama na un otro negoshi prome y despues Sra. Elsie hunto cu otro dos ruman a funda Giselle. Un persona cu e mandatario ta recorda cu hopi cariño.

Na nomber di Gobierno di Aruba y como Minister di Economia, Sra. Xiomara Maduro a gradici Famia Figaroa pa nan confiansa den Aruba su economia den tempo bon y menos bon. E mandatario ta gradici tambe pa e bunita aporte cu Giselle Department Store semper ta duna den forma di donacion na varios famia, instituto y organisacionan den nos comunidad.

Masha pabien na e famia grandi di Giselle Department Store.









ARUBA

Minister Dangui Oduber

Cuenta anual aña 2020 di Aruba Ports Authority a keda presenta

ORANJESTAD (AAN)– Diaranson Minister di Turismo, Salubridad Publico y Deporte Sr. Dangui Oduber a reuni cu e Gerencia, CEO, manager financiero conhuntamente cu e hunta di supervision di Aruba Ports Authority na Cocolishi. Den e reunion aki e cuenta anual di aña 2020 di APA a keda presenta na e mandatario.

Minister Oduber a señala cu mescos cu otro companianan estatal aña 2020 no tabata un aña facil pa APA. E pandemia a afecta entradanan di APA grandemente den aña 2020 pero apesar di tur cos APA a sa di maneha su gastonan responsabel y na e mihor forma posibel. E mandatario a mustra riba e hecho cu desde 13 di maart di aña 2020 APA no a ricibi ningun barco crusero na nos waf y e barco cruseronan aki ta forma parti instrumental di e entradanan cu APA ta genera. Tambe debi na e pandemia cruseronan a dicidi di cancela tur nan itenerarionan den aña 2020, ta te luna di juni di aña 2021 a ricibi e prome barco crusero bek pues esaki tabata tin consecuencia financiero severo pa APA.

Apesar di tur cos APA ta keda hopi positivo pa aña 2021 y sigur aña 2022 caminda lo bay tin proyectonan cu lo bay crea hopi cuponan di trabou asina minister Oduber a trece dilanti.

E proyectonan aki lo bay yuda na stimula e economia, trece placa den caha di Gobierno. Tin proyecto manera “Gateway 2030” na Airport y APA tin diferente proyecto na e waf di Barcadera caminda nan lo kier deversifica e nan entradanan. Tambe APA tin deseonan pa discuti e planesnan pa e waf di San Nicolas.

No obstante cu tur e retonan cu aña 2020 a trece cune APA a realisa un Perdida di 1.4 miyon florin, esaki ta danki na e proactividad di APA pa mantene e gastonan abou. Minister Oduber a keda masha satisfecho cu e presentacion cu e la ricibi di e gerencia y e hunta di supervision di APA. Minister Oduber tin pleno confiansa cu APA ta bay conoce mihor añanan den futuro.



Camara di Comercio ta conseha pa extende orario di sierre

ORANJESTAD – Camara di Comercio y Industria Aruba (KvK) ta sigui pone enfasis riba e importancia di un pronto recuperacion economico pa nos pais. E datonan di Banco Central ta indica cu Aruba a conoce un contraccion di 22.3 porciento den e GDP den termino real.

Miles di trahador a perde nan trabou of a wordo confronta cu reduccion di nan salario, locual a conduci na diferente aspecto negativo, manera pobreza, stress y hasta problemanan cu salud mental.

Datonan recien publica ta mustra tambe cu e actividad economico a cuminsa acelera. E factor principal cu a contribui n’e mehoracion significante den actividad economico den 2021 t’e sector turistico. Te cu juli 2021 e grado di recuperacion di e cantidad di turistanan tabata 76.5%.

Sinembargo, e situacion actual, cu e aumento drastico di e casonan positivo di Covid debi n’e variante Delta, ta alterando e panorama positivo aki, como tambe e bienestar general. KvK ta componde e aspecto di tuma accion pa baha e nivel di contagio y pa stabilisa e situacion critico y insostenibel na nos hospital.

No obstante, KvK no ta partidario di e medida di adelanta e orario di cera negoshi ya pa 9or di anochi. Camara di Comercio ta conseha pa extende orario di sierre Nos por stimula nos economia solamente bou di condicion cu Aruba por duna un servicio optimal na nos turistanan.

Ademas, e contagio ta local y ta proveni di nos mesun residentenan y no di turista, pues mester considera pa dirigi e medidanan na combati e origen di e causa, pero manteniendo condicionnan faborabel pa nos turistanan.

E medida di sera negoshi mas tempran ta contrario n’e expectativa di nos bishitantenan, esta, recibi un servicio optimal tambe den oranan di anochi y sin mester di rush.

Aparte di esey, e medida aki ta un sla duro pa establecimentonan di F&B, e sector economico mas grandi na Aruba, ya cu nan mester sera nan negoshi durante e ora cu ta conoci como “golden hour”.

Camara di Comercio ta urgi Gobierno pa reevalua e medida aki y extende e orario di sera negoshi cu por lo menos 1 ora, p’asina por mitiga e efectonan teniendo cuenta cu e otro medidanan cu ta na vigor y di e manera ey crea mihor oportunidad pa nos economia por sigui cu e pasonan di recuperacion.

Pa controla mantencion di reglanan di Covid

Wardacosta cu patruyanan di control special

ORANJESTAD -- Wardacosta ta ehercindo patruyanan pa haci control riba lama.

E patruyanan aki ta pa entre otro mantene ordo publico y controla riba e medidanan di Covid-19. Ultimo dianan Wardacosta a tene varios control riba lama relaciona cu e ultimo Decreto Ministerial cu a sali encuanto Covid-19.

Wardacosta kier enfatisa cu e reglanan implementa pa Gobierno di Aruba ta na vigor riba lama tambe.

P’e motibo aki control lo wordo haci riba lama y rif encuanto entre otro aglomeracion. Wardacosta ta recorda usuarionan di boto di placer y boto di piscado cu riba un boto por tin un maximo di 4 persona.

Pa botonan comercial ta conta e regla di maximo 50% di e capacidad total. E ley seco di alcohol ta valido riba tur boto y rif y Wardacosta lo controla debidamente riba consumo di alcohol.

Por ultimo e medida di Toque de Queda entre 10’or di anochi pa 5’or di mainta ta conta pa usuarionan di rif y lama tambe. Solamente botonan di piscado cu tin permit pa pisca conforme nan ‘vergunning’ por ta riba lama den Toque de Queda. Pues entre e orario di Toque de Queda no ta permiti ningun otro boto riba lama.

Wardacosta ta pidi tur persona pa mantene nan mes na regla y zorg pabo tin bo documentonan di nabegacion hunto cu bo na bordo, tene cuenta cu e medidanan di Covid-19 pa proteha nos mes y otronan.



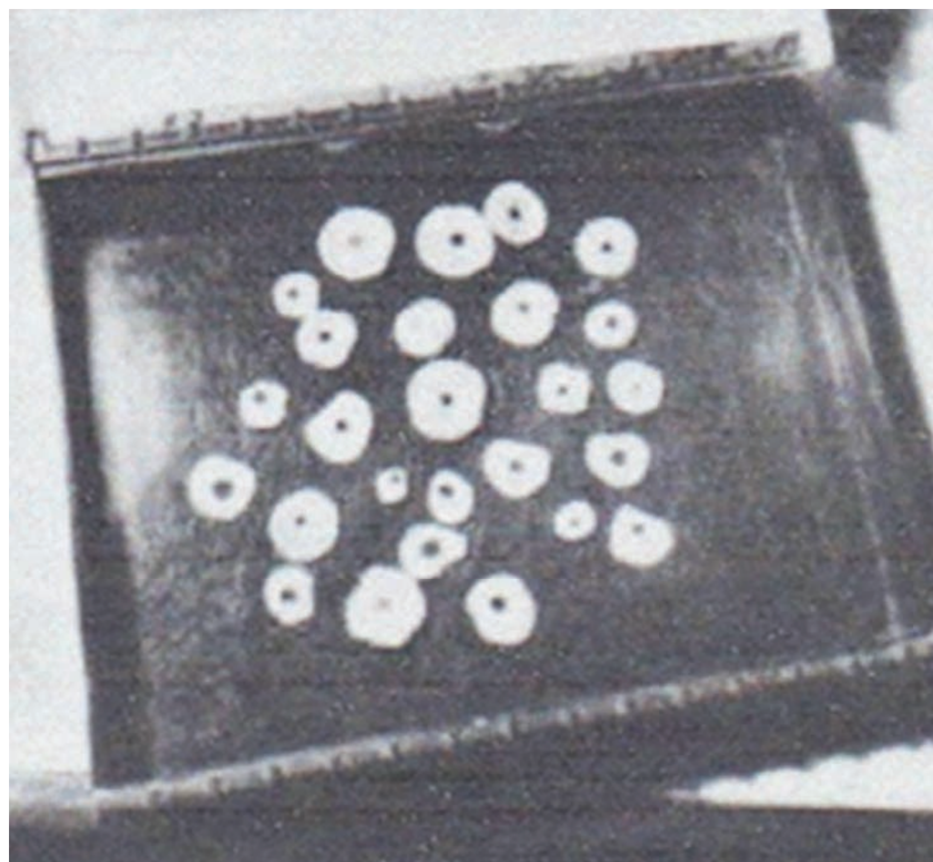
Con e bario di “boton” na santa cruz a haya su nomber

Pa: Dufi Kock

Kisas poco hende na Aruba sa e berdadero historia tras di e nomber di e luga aki na Santa Cruz, pabou di Jamanota, cual ta ser yama “Boton”. Pero e residentenan di e bario si sa di unda e nomber a bin. Sinembargo, nan no por bisa ki tempo e nomber a ser usa pa prome biaha. Pero esnan cu a bin despues ta bisa cu e nomber muy probabel ta bay bek te na nan antecedentenan.

Un coleccion di e botonnan cu un buraco

E bario “Boton” ta ser yama asina pasobra botonnan a ser traha y haya na e sitio ey den tempo bieu y un tempo ainda por a haya algun eybanda. E botonnan aki tambe tin algo peculiar cu nan. Nan tin solamente un buraco den centro y nan a ser traha pa e Indjannan den tempo antaño, for di pidanan di cocolishi of casca di calco. Nan tin forma rondo mescos cu botonnan normal y nan a ser traha den varios tamaño.



Foyan Maduro y su suegro Francisco Curiel

Ki obheto Indjannan a usa pa traha e buraco den e centro ta solamente por ser adivina. Como cu e casca di calco ta basta duro, nan mester tabatin algun obheto skerpi den nan dianan pa por a bora un buraco.di 1/16 of 1/8 di un duim.

Tampoco no ta conoci por cierto cu nan a ser usa berdaderamente como boton of podise pa traha coyar of armband.

Na aña 1975, un amigo y colega di trabou di mi, Sr. Laureano (Foyan) Maduro, un Assistant Operator na Acid Plant na Lago, e tempo ey tabata biba cerca di e tereno di su suegro, Sr. Francisco Curiel, a conta cu ainda e botonnan aki tabata ser haya. Sr. Curiel tabata biba na Boton 9. Su yiu muhe, Jacinta Maduro-Curiel, casa di Martina Maduro ta mustra un coyar Foyan y nan yiu Martina tabatin un coleccion chikito di obranan di man di e Indjannan di antes. Nan yiu, Tommy, e tempo ey ainda tabata sa unda pa haya e botonnan ey.

Sr. Curiel kenda a traha den construccion di e prome tankinan di Lago na aña 1926, ganando Fls.2.50 pa dia ta conta algo tocante e botonnan: “Hopi di e botonnan aki di un buraco a ser haya den pasado na Sero di Boton situa den mi tereno. Mi a bin biba aki banda desde 1908, pero e nomber ya tabata existi hopi tempo prome cu esey. Mi ta kere cu esaki ta e unico luga na Aruba unda Indjannan a traha e tipo di obra di man aki. E botonnan aki na Boton tabata y ainda ta un proyecto interesante di investigacion pa arkeologonan cu ta specialisa den cultura Indjan. Pero nan a bira hopi scars, como cu centenaries di nan a ser piki pa esnan curioso pa inclui den nan coleccion.”

Dufi Kock





Rekordando 45 aña Extra

Muchanan di St. Bernardusschool









Programanan di Bonaire.tv
TELBO kanal 70
Flamingo TV kanal 23

Djasabra 28 ougùstùs 2021

12.00 Herenisa: Julia Jacintha Dorothea-Eusenia 2
13.00 Aki Boneiru: Komunikashon OLB Covid-19
14.00 Dia di Boneiru: Dia di Boneiru Dordrecht 2000
16.00 Herensia: Gonzalo Gonzalez
17.00 Aki Korsou: Richard Juan (Chati) Constancia
18.00 Herensia: Irving Martines (Win Gagu)
19.00 BAPA: Sulvienne (Kuchi) Martijn
20.00 Aktualidat: Miles Mercera
21.00 Aki Boneiru: Hasa koffie ku Jacintha
22.00 Herensia: Juliana Josefina Angela-Martilio
23.00 BAPA: Ernst Wesselius

Djadumingu 29 ougùstùs 2021

12.00 Herensia: Francelina Winklaar
13.00 Aki Boneiru: John Schermer 2
14.00 Dokumental: Buriku
15.30 Puerto Latino: Luis Zárraga
16.00 Herensia: Julia Jacintha Dorothea-Eusenia
17.00 Aki Boneiru: Komunikashon OLB Covid-19
18.00 Dia di Boneiru: Dia di Boneiru 2000 Dordrecht
20.00 Herensia: Cuba Gonzalo Gonzalez
21.00 BAPA: Sulvienne (Kuchi) Martijn
22.00 Herensia: Irving Martines (Win Gagu)
23.00 Aki Korsou: Richard Juan (Chati) Constancia

Tur mèrdia 12'or ta kuminsá un programashon nobo di 4 ora.
E programashon aki ta ripití pa 24:00.



MONCHI & TONCHI

BONERIANO a pone himno boneriano 'riba bou..

Awèl si.. 44mil dòler no ta wega, ta DIMAS!!





KOLOFÓN
Editor Bonaire Communication Services N.V.
Kaya Irlanda 12,
Tel. 717-8482
E-mail: extrabon@gmail.com
Wèpsait: www.extraboneiru.com

Direktor
Shirley Martis
785-3824
796-3824

Hefe di redakshon
Bòi Antoin
786-6818

Redakshon
Ludovico Nicolaas
Davienuska Janga
Velli Gijsbertha
Ibi Piar (deporte)

Partner na Aruba
Awe Mainta

Layout
Josella Martinez

Aviso
avisobon@gmail.com

Pronóstiko di tempu pa Boneiru

Djasabra 28 ougùstùs 2021



Awe ta predominantemente nublá i tin chèns pa un áwaseru. Djabièrnè lo ta prinsipalmente seku ku de bes en kuando solo. E temperatura máksimo lo ta aproksimadamente 32°C, e temperatura mínimo mas o ménos 28°C. E bientu ost ta moderá te basta fuerte, 4-5 Bft.

Altura di ola: 1.5-2.0 m (5-7 pia)

* Altura di ola válido pa laman grandi

For di: Aruba Esso News

Kompilá pa Nadya Tromp



Fiesta pa representantenan 1960

Tuma un menu consistiendo di tal deliciosidadnan manera lechón a la parilla, pia di galinja, piscá, frankfurters y hamburgers y pone acerca un cantante suave, combo di moda, bailarina gracioso y bebida y presto! Ata bo tin un otro fiesta ameno pa representantenan di empleadonan.

E anochi di juli 2 tabata un typico anochi placentero di Caribe ora cu casi 130 representante di empleadonan incluyendo cuarenta y un miembro di directiva a prensa a bini hunto na Aruba Caribbean Hotel pa e fiestividadnan anual. Un coctail party a tuma lugar promer cu e comemento y programa di diversion, cual pa di promer vez a worde tení den e sitio encerrá pa barbecue. Tabata un ocasion di diversión y conversacionnan agradable entre representantenan y amigonan den directiva. Na final di e coctail party presidente O. Mingus a duna bienvenida na e invitadonan, na cual oportunidad el a conta e historia di gruponan representativo na Lago. Terminando el a bisa, "mi no sabi di ningun otro compania cu ta mantene comunicacion mas satisfactorio entre directiva y empleadonan manera Lago.













Preparashon pa "Forsa Summer Games" kuminsamentu sèptèmber

KRALENDIJK--Na e momentunan aki ta den preparashon pa promé bia aki na Boneiru, un torneo di sala, e asina yamá Forsa Summer Games.

E promé pa e aña aki lo bira e deporte Futsal.

Nos tabatin kontakto ku sr. Johnny Dewind di Forsa, ku a duna mas informashon tokante esaki.

E la kuminsá splika ku na aña 2019 e ku otro dos hóben di otro organisashon, tantu di Jong Bonaire, Stichting Project i Strea Briante, di kua nan tres hóben a bai St. Eustatius pa un kurso ku tabatin einan di Johan Cruyff.

Nan a haña nan lisensia tambe pa esei na final di e kurso.

Tambe nan tabatin kontakto ku Hulanda di kua tur aktividat ku ta kai bou di Summer Games i tambe Johan Cruyff, nan por organisá esakinan ya ku tin fondo pa esakinan tantu den Summer komo tambe Winter Games. Anto esaki ta promé bia ku e ta bai tuma lugá organisá pa nan tres i nan ta kla pa organisá esaki.

Aworakí e ta solamente pa Boneiru mirando e situashon di e kasonan di Covid ku tin. Hulanda a buta fondonan nesesario pa e islanan ku por organisá esaki.

E Summer Games ta tuma lugá e aña aki 1, 2 i 3 di sèptèmber 2021.

Tabata planiá pa organisá esaki den ougùstùs, pero mirando ku tabata fakansi i no por a trein, ta organisá esaki kuminsamentu di sèptèmber 2021, pa ta eksakto dianan 1, 2 i 3 di sèptèmber 2021 organisá pa Stichting Project.

E ta un torneo di futsal di tres dia ku partisipashon di kuater ekipo di hóbennan di entre 10 pa 13 aña.

A hasi invitashon den luna di ougùstùs pa yega na kuater tim, pero mirando ku tabata den fakansi, no a logra haña reakshon di e hóbennan.

P'esei aworakí e invitashon na e hóbennan di entre 10 pa 13 aña, òf un "coach", òf un hóben òf adulto por forma su tim i registrá pa e Summer Games.

Esaki ta kompletamente pòrnada, di kua un total di 10 hende pa tim ku ta 5 hungadó 2 resèrve i 2 "coach".

Pa aworakí ta fokùs solamente riba futsal, lo evaluá pa organisá den luna di nòvèmber ku mas tantu deporte ku lo bira "Winter Games" ku tambe tin fondo di Hulanda pa esaki.

Normal e torneo aki ta internashonal, pero pa motibu di Covid, ta spera ku manera ku e situashon normalisá, ku pa 2022 si por organisá esaki ku partisipashon di mas isla.

Tur e islanan ku a haña lès i lisensia den esaki, tin e derecho pa organisá i partisipá den esaki.

Sigur e otro islanan tambe ku tin nan lisensia pa esaki, por oaganisá i tambe partisipá den esaki.

Tambe lo bai amplia e ramonan di deporte ku lo partisipá den e "Summer" i "Winter Games". Tambe sr. Dewind a splika ku normal e edat di partisipashon ta entre 5 te ku 17 aña.

Aworaki a skohe e edat di 10 pa 13 aña pero e edat ta te ku 17 aña.

Henter e plan di Hulanda ta pa krea lidernan pa sigui organisá tipo di eventonan asinaki. Boneiru aktualmente tin tres lider ku lisensia ku por organisá esaki.

Instruktor di rèfri Tino Chance impreshoná ku rèfrinan na wòrkshòp

KRALENDIJK-- E instruktor di rèfri di futbòl ku ta sr. Tino Chance di Kòrsou, riba nos pregunta e siman aki relashoná ku wòrkshòp ku e la duna na rèfrinan di nos isla, e la duna di konosé ku e la keda impreshoná ku e kantidat di rèfri ku a asistí na e wòrkshòp.

Kantidat di rèfrinan na Boneiru te ainda lamentablemente ta limitá.

Bo tin akinan un total di 12 rèfri aktivo aki na Boneiru di kua tabatin 10 hende presente, loke ta mas ku 80% di e rèfrinan na e wòrkshòp.

Esei kaba ya ta un satisfakshon hopi grandi, segun instruktor sr. Tino Chance.

Mas aleu sr. Chance a bisa, ku e promé dia e la traha, e di dos dia nan a traha.

E promé dia e la demostrá, indiká i tambe duna ehèmpelnan kiko tabata e kambionan, anto e kambionan mas importante pa lokual ta trata hèntsbal, a papia tambe over di òfsait i tambe infrakshon.

E di dos dia e la parti e partisipantenan den 3 diferente grupo, di tal manera ku nan ta haña tarea basá riba lokenan ku e la presentá, anto nan tin ku bai analisá esakinan, anto presentá nan tambe di loke nan a haña, kiko ta e konsiderashonnan ku nan a usa pa yega na nan kontestanan.

Den promé instante bo ta mira ku tin algun rèfri ta lucha pa komprondé esaki pero unabes kubo kuminsá kaska e siboyo, kubo duna informashon, e diesplaka ta bai kai.

Su satisfakshon ta ku e informashonnan ku e la haña siman pasá den kurso di Concacaf, ta kontentu ku mesora sr. Ibi Pikerie siman pasá a buska manera pa e yega Boneiru, di kua Boneiru tin e primisia pa haña e informashonnan ei asta promé ku Kòrsou mes unda e ta biba, segun sr. Tino Chance a bisa.

Treinen pinpòn a kuminsá na S.B. Tera Kòrá

KRALENDIJK--Di akuerdo ku informashonnan ku nos a risibí di sr. Junny Vos, e presidente di e bònt di pinpòn di nos isla ku ta BTTB, ku treinen di pinpòn a kuminsá atrobe na Sentro Bario Tera Kòrá.

Esaki ta riba tur djaluna i djaweps di 5'or atardi pa 7'or anochi.

Tambe ta rekordá e muchanan ku a partisipá na e Fakansiplan Buki Prèt, ku nan tambe por pasa riba e dianan aki na Sentro Bario Tera Kòrá.

Treinen di pinpòn a kuminsá atrobe pues na e sentro di bario aki na Tera Kòrá. Esaki di akuerdo ku e informashonnan di sr. Junny Vos, e presidente di BTTB ku ta e bònt di pinpòn di nos isla.

Ta bon pa menshoná aserka ku últimamente a drecha i renobá e sentro di bario di Tera Kòrá, di manera ku por hasi uso di esaki atrobe.

Si abo di e bario òf di otro bario ke siña hunga pinpòn, ata bo oportunidat pa hasi esaki na e sentro di bario aki di Tera Kòrá.

Pasa riba e dianan menshoná i haña mas informashon tokante esaki.

Rincon Vèts kontra Playa Vèts awe tardi

KRALENDIJK--E ekipo di futbòl veterano Rincon Vèts di Rincon, awe djasabra pa 6'or atardi na Fèlt Elion Flores na Amboina, ta topa ku Playa Vèts den un partido di futbòl amistoso, un partido di treinen.

Awe tardi pues ta Rincon kontra Playa den futbòl veterano 35+. E partido aki ta primintí di bira un tremendo partido ku e veteranonan di Rincon i di Playa, demostrando futbòl na nivel ku bon pase di bala, bon toke di bala. Abo fanátiko ku tin oportunidat, presensiá e partido aki awe tardi pa mira futbòl veterano na nivel ku bon demostrashon di futbòl. Tremendo partido di futbòl veterano pues awe tardi entre e veteranonan di Rincon Vèts i Playa Vèts.

Éksito na e ekiponan..

Minister presidente Pisas na Social Café



Djadumingu minister presidente di Kòrsou, Pik Pisas, huntu ku un delegashon tabata na Boneiru pa asistí na entiero di Jopie Abraham. E delegashon, kompañá pa gezaghebber Edison Rijna, den oranan di mèrdia a bishitá Social Café na Kaya Papa Cornes, pa saboriá un dushi plato krioyo.

Estrea Pieters-Finies 103 aña



Djabièrnè e habitante di mas edat di Rincon, bibando na Hulanda pa hopi aña kaba, ta kumpli 103 aña di bida. Ta trata aki di Estrea Pieters-Finies, kende ta mas ku un mama pa Ro Coffie. Despues ku Coffie e felisitá Estrea, el a keda hopi emoshoná, komo e ta keda mesun kos, su edat so ta sigui subi. Dios sigui protehá Nana pa e tin hopi aña mas huntu ku su yunan i ur ku ta su famia.